Washington Hispanic

Washington
Maryland
Virginia

Alejandro Fernández amenaza a reportero en evento Starlite 2016.

|| Farándula

Madre Teresa a los altares el 4 de septiembre.

|| Pág. 12A

Viernes 18 de marzo del 2016 | www.washingtonhispanic.com | Volumen 14 número 461

Después de 29 horas seguidas de cierre por reparaciones

El Metro ya está de regreso

Gerente General del sistema de transporte toma decisión histórica para seguridad de los usuarios.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

A sólo unos meses de haber tomado las riendas como Gerente General del Metro, Paul Wiedefeld se encargó de tomar una decisión que pudo haber sido la última de su mandato: cerrar por completo, y durante un día entero, el sistema de rieles para inspección y reparaciones de emergencia.

Fue la primera vez que este medio de transporte, que lleva más de 40 años sirviendo a los usuarios de Maryland, Virginia y DC, no sirvió a ninguno de los 700 mil usuarios que lo utilizan cada día.

Como era de esperarse, el cierre del miércoles, provocó un caos en el traslado de personas que se dirigían hacia sus trabajos en la mañana y por la tarde trataban de regresar a sus casas y que debieron buscar un transporte alternativo.

Aunque las quejas por la ineficiencia e inseguridad del sistema nunca fallan, fue grandemente extrañado por los residentes del DMV.

Durante la inspección de emergencia se logró la reparación de unas 26 fallas eléctricas en los cables que alimentan de energía al tercer riel. Tres de esas fallas fueron catalogadas por Wiedefeld como "críticas", tanto así que consideró que los trenes ni siquiera deberían estar corriendo sobre ellas.

El cierre se llevó a cabo luego de que el lunes, 14 de marzo se registrara un incendio en un túnel de la estación McPherson Square y que provocó retrasos en las líneas Azul, Naranja y Plateada durante todo el día.

El representante Demócrata de Virginia, Gerry Connolly criticó que se haya tenido que cerrar el Metro por problemas que fueron claramente señalados 15 meses atrás. Añadió que alguien debería renunciar o ser despedido.

|| Pág. 4-A

Esta foto fue tomada en la estación de Gallery Place, un día antes de que el servicio fuera suspendido por completo durante 29 horas contínuas por reparaciones. FOTO: ALEX BRANDON/AP

A 30 días de audiencia en la Corte Suprema

Alivio migratorio en cuenta regresiva

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

El 18 de abril se realizará la audiencia donde los ocho magistrados de la Corte Suprema escucharán a las dos partes que están enfrentadas en torno a las acciones ejecutivas de alivio migratorio del presidente Barack Obama.

Ese día los jueces supremos no tomarán ninguna decisión sino iniciarán el debate al término del cual determinarán si la decisión presidencial de suspender las deportaciones para unos 5 millones de inmigrantes que tienen hijos residentes o ciudadanos usurpó las funciones del Poder Legislativo.

El jueves, la bancada republicana hizo aprobar una resolución que autoriza al presidente del Congreso, Paul Ryan, a representar a toda la Cámara Baja y sus 435 representantes en contra del alivio migratorio. Para ello se impuso por 234 votos a favor y 186 en contra a la bancada demócrata.

Los demócratas, encabezados por Luis Gutiérrez, calificaron la decisión como "afrenta a todos los estadounidenses". El grupo también sustentará ante los jueces supremos su apoyo a los decretos ejecutivos presidenciales.

Se considera que el dictamen definitivo e inapelable de la Corte Suprema sobre este tema se conocerá en junio.

Posibles beneficiarios del alivio migratorio realizan diversas demostraciones de las acciones ejecutivas del presidente Obama. FOTO: AP

En Prince George's, MD

'Fuego amigo" en muerte de policía

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La muerte de un oficial del Condado de Prince George's, durante un tiroteo ocurrido frente una estación de policía el domingo, 13 de marzo, fue producto de fuego amigo.

El Oficial de Primera Clase, Jacai Colson, de 28 años y que hubiese celebrado su cumpleaños 29 ayer, jueves 18, fue uno de los seis oficiales que respondió al tiroteo que deliberadamente inició un hombre justo al frente del cuartel de policía del Distrito III, en Landover, Maryland, a plena luz del día.

Colson, de la División de Narcóticos y quien estaba trabajando encubierto, fue confundido por uno de los policías como otro atacante, por lo que el oficial le disparó mortalmente.

"Heróicamente, el Detective Colson reaccionó a una serie de circunstancias para las cuales no creo estaba preparado", dijo el jefe de la policía, Hank Stawinski. Su funeral será el 28 de marzo.

|| Pág. 4-A

Desde $500 a $30 mil

MD eleva multas por arrojar basura

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Las personas que arrojen basura en lugares públicos y privados del condado de Montgomery, Maryland, tendrán que pensarlo dos veces luego de ser aprobada una legislación que castiga con fuertes multas en efectivo e incluso con prisión a los infractores.

La iniciativa, patrocinada por los concejales Nancy Navarro y Craig Rice, recibió el respaldo unánime de los miembros del Condado el martes 15.

Navarro explicó que el monto de las multas se elevó al nivel de otras circunscripciones de Maryland. Las sanciones oscilan entre 500 y 30 mil dólares así como carcelería desde 30 días a cinco años.

El objetivo es erradicar la actitud negligente de algunas personas que arrojan desperdicios, colchones y hasta aceites de motor en áreas pobladas.

|| Pág. 3-A

Multa a quienes fuman con niños en el carro. || Pág. 2-A

Estudiante hispano gana beca para George Washington University. || Pág. 3-A

Cuba alivia penalidad por cambio de dólares. || Pág. 5-A

Choca auto y mueren dos personas a causa del alcohol. || Pág. 6-A

Asesinaron a tiros a 17 mineros en Venezuela. || Pág. 7-A

Juez suspende nombramiento

Hay incertidumbre por retorno de Lula

JENNY BARCHFIELD
RÍO DE JANEIRO / AP

La incertidumbre nubla el ya turbulento escenario político brasileño cuando el jueves 17 un juez emitió una orden de suspensión del nombramiento de Luiz Inacio Lula da Silva como nuevo jefe de gabinete de su sucesora, la presidenta Dilma Rousseff.

Algunos abogados consultados insisten en que Lula ya es el jefe de gabinete y disfruta de los beneficios legales que le concede esa posición; otros argumentan que hay que esperar a que la medida cautelar sea dejada en firme o revocada por una instancia judicial superior.

Gustavo Binenbojm, profesor de derecho en la Universidad Estatal de Río de Janeiro, insistió en que la medida cautelar es "válida hasta que sea revocada", lo que significa que Lula da Silva aún no es un ministro del gabinete.

|| Pág. 7-A

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA Proteja sus riñones.

AUTOGUÍA Ford crea empresa inteligente.

CASAGUÍA Decks ecológicos.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO

VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 65º Min: 38º Soleado	Máx: 49º Min: 35º Lluvias	Máx: 39º Min: 28º Lluvia/ nieve	Máx: 45º Min: 25º Parcialmente soleado	Máx: 49º Min: 38º Mayormente soleado	Máx: 66º Min: 49º Parcialmente soleado	Máx: 73º Min: 52º Mayormente soleado

CALENDARIO COMUNITARIO

Consulado Sobre Ruedas

El Consulado de México tiene organizado un Consulado Sobre Ruedas para este viernes 18 y sábado, 19 de marzo en la iglesia Sagrado Corazón de Jesús, 600 South Conkling Street, en Baltimore, Maryland, donde los ciudadanos de nacionalidad mexicana podrán aprovechar para tramitar su pasaporte o matrícula consular. La actividad se desarrollará en un horario de 9:00 de la mañana a 3:00 de la tarde y beneficiará a los residentes en las comunidades de Essex, Edgemere, Brooklyn Park, Hanover, Cantonsville y Towson. Después, del 6 al 9 de abril, el consulado volverá a llevar a cabo este evento, pero en Charlottesville, Virginia. Más información al 1-855-4636-395.

Preparación de impuestos gratis

El Condado de Arlington está asistiendo con la preparación de impuestos a los residentes con ingresos bajos y moderados de su jurisdicción, todos los martes y jueves en la Biblioteca Central, en un horario de 10:00 de la mañana a 7:00 de la noche. Las personas interesadas se pueden dirigir al salón de reuniones del segundo piso, en la 1015 North Quincy St, Arlington, VA. y aproveche este servicio, que se da a las personas que lleguen o que hayan hecho una cita previa llamando al 703-829-6192.

Marcha por la endometriosis

El 19 de marzo próximo, cientos de mujeres y sus familias se darán cita al centro de la ciudad de Washington para alzar su voz y que la gente conozca meas sobre la endometriosis, una enfermedad que afecta el sistema reproductor de las mujeres y disminuye su calidad de vida. Diferentes organizaciones, entre ellas, Latina Endometriosis estarán presente desarrollando diversas actividades y clínicas para dar a conocer este padecimiento e incentivar investigaciones en busca de una cura. La cita es a la 1:00 de la tarde en la Capitol Hill Presbyterian Church, 201 4th St. SE. Washington DC. Para más información puede llamar al 202-630-7723

Elige Respeto Montgomery

Padres de familia y estudiantes en grados 6-12 están invitados a participar del evento "Choose Respect Montgomery", el 20 de marzo desde la 1:00 de la tarde en Rockville, Maryland, en la escuela Richard Montgomery. En este evento se hará conciencia a los jóvenes para que eviten ser víctimas de violencia sexual, física y emocional, algo que afecta a 1.5 millones de estudiantes de secundaria en todo el país. Habrá comidas, juegos, celebridades y talleres interactivos en español e inglés. Para más información llamar a 240-777--7075

Segundo Semestre- CENAES

EL Centro de Alfabetización en Español (CENAES) anuncia la inscripción de nuevos estudiantes para el inicio del segundo semestre de clases (febrero a junio). Para mayor información puede contactar a Mario Gamboa al teléfono 202-607-3901.

GOBERNADOR DE VIRGINIA EVALÚA INICIATIVA

Multa a quienes fuman con niños en autos

Si el niño es menor de ocho años y el conductor está fumando, podría recibir una multa de hasta $100. FOTO: CORTESÍA.

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Los conductores en el estado de Virginia que les gusta fumar en sus automóviles, tendrán que tener mucho cuidado en presencia de quién lo hacen, porque ahora podrían ser multados si fuman cuando en el auto hay un niño de menor de ocho años.

Esta nueva legislación, que había sido impulsada ya por más de tres años, fue aprobada finalmente por la Casa de Delegados, y deberá ser considerada antes del 11 de abril por el gobernador de esta mancomunidad, Terry McAuliffe.

La propuesta de ley 1348, promovida por el delegado republicano Todd Pillion, fue aprobada con 59 votos a favor y 38 votos en contra y si McAuliffe le da el visto bueno, colocaría al estado de Virginia a la par de Arkansas, California, Oregon, Louisina, Utah y Vermont, que restringen a los conductores de fumar en el auto mientras están acompañados por niños.

Sin embargo, los oficiales no estarán en la autoridad de detener a cualquier conductor únicamente por fumar, sino que estarán en el derecho de colocar la multa siempre y cuando el conductor haya cometido otra violación, como exceso de velocidad.

Además las autoridades podrán utilizar las sillas para niños como una referencia e identificar la edad aproximada, pues los menores de ocho años están en la obligación de utilizarlas.

"Nuestros niños merecen ser protegidos", dijo Ben Chafin, senador estatal republicano, indicando los estudios médicos que muestran que la exposición al humo de cigarrillo en espacios reducidos es 27 veces más peligroso.

Entre los delegados que se opusieron a la iniciativa, justifican su posición en base a que consideran que el gobierno debería tener una habilidad limitada para regular lo que hace una persona en un área privada.

Chafin añadió que mientras los adultos pueden tomar sus propias decisiones, los niños no tienen ese lujo, por lo que "tenemos que apoyar a esos pequeños niños.

Conrad Gaarder Escudero
ABOGADO, 30 años de experiencia
ACCIDENTES CON LESIONES PERSONALES, BANCARROTA, CASOS CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO (RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA, DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO
6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703)587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS
ATENDEMOS EN ESPAÑOL

MONICA TRAVEL
ESPECIALES PARA AGENCIAS DE VIAJES
GANE 100% DE COMISION MAS GRAN INCENTIVO
El Salvador...$145 | Panama.....$150 | Caracas.....$299 | Buenos Aires..$355
Guatemala...$145 | Peru.....$155 | Bolivia.....$465 | Uruguay.....$595
Managua.....$165 | Bogota.....$199 | Sao Paulo/Rio..$399 | Santo Domingo.$199
Honduras.....$199 | Ecuador.....$159 | Mexico.....$145 | Houston/Miami.$199
*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no estan incluídos. GARANTIZAMOS LAS MEJORES TARIFAS DENTRO DEL AREA
Ahora puede comprar sus tickets en línea en nuestra página de web, www.monicatravel.com
Rockville 1331-K Rockville Pike Rockville, MD 20852 | Hyattsville 7411 Riggs Road #103 Hyattsville, MD 20783 | Falls Church 7202 Arlington Blvd. #103 Falls Church, VA 22042
LLAMENOS PARA RECIBIR TEXTOS CON TARIFAS ESPECIALES A SU PAIS!
301-294-1166 • 703-573-0001

International Airlines Travel Agent Network
(703) 820-5556
TRUJILLO TRAVEL
Tickets Aéreos y Paquetes Turísticos Nacionales é Internacionales
ENCOMIENDAS A TODO EL PERÚ
Perú 703-820-7721
3534 Carlin Spring RD • Suite #8, Primer Piso • Falls Church, VA 22041
trujillottravel@aol.com 571-259-2503

Necesita Asistencia Legal con:
-Bancarrota
-Casos de Familia
(Custodia de menores, pensión alimenticia, divorcios)
-Casos civiles
-Casos de tránsito,
DUI(manejo bajo la influencia),
DWI (manejo en estado de intoxicación)
Nuestros abogados hablan español
Con horario de lunes a sábado
Planes de pago disponibles
¡Llámenos hoy mismo!
Albert Coto, Esq.
(240) 233-6816
S.A. Stevenson Law Offices
8957 Edmonston Road, Suite C,
Greenbelt, MD 20770

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas
¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030
OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg
www.ammermangoldberg.com
Pregunte por Mauricio
REPORTE DE CRÉDITO Y CONSULTA GRATIS
Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

Escuche por Radio La Grande
Los clásicos de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.
radiolagrande.net
EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill
Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu, Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge, Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

VALDEMAR SOUTH AMERICA TRAVEL 2012
valdemartravel.com
LIMA $460
LA PAZ $598
BOGOTA $372
SAN SALVADOR $368
GUATEMALA $372
MEXICO $278
Recuerde que viajes se escribe con "V" de Valdemar
BUENOS AIRES $879
MONTEVIDEO $843
SANTIAGO $619
ASUNCION $795
Honduras 390 | Managua 395 | San Jose 420 | Caracas 879 | Panama 380 | Madrid 520
Guadalajara 395 | Veracruz 329 | Leon 395 | Los Angeles 197 | Miami 138 | Monterrey 395
*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen inpuestos.
Llevamos cartas y encomiendas a Perú. Salidas el 15 y 30 de cada mes
ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.
1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295
SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Elevan monto de penalidades a infractores en MD

Multas y prisión por arrojar basura

Medida aprobada por unanimidad busca proteger la calidad de vida de los vecindarios y el medio ambiente.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Una nueva legislación que eleva las multas y carcelería por arrojar basura en propiedades públicas y privadas aprobó por unanimidad la Junta del Condado de Montgomery, en Maryland, en su sesión general del martes 15.

La iniciativa, propuesta por los concejales Nancy Navarro y Craig Rice, contó desde un inicio con el apoyo del vecindario, en especial del área de Wheaton, una de las más afectadas por los basurales depositados en sus urbanizaciones y en terrenos aledaños.

Las multas eran muy bajas pero ahora tendrán el mismo nivel de las que aplica el estado de Maryland y llegarán a un máximo de 500 dólares por una primera infracción y a 1,000 dólares para los reincidentes.

Además, se establecen cargos criminales para quienes arrojen basura en una cantidad mayor de 100 libras (o 27 pies cúbicos). Esto último significa que los infractores podrán recibir hasta una pena de 30 días de prisión o una multa máxima de 1,500 dólares.

Cuando la basura arrojada exceda las 100 libras pero no llegue a las 500 libras (o 216 pies cúbicos) la pena de prisión puede llegar a un año o una multa de hasta 12 mil 500 dólares, o ambas sanciones.

Asimismo, si esa cantidad de desperdicios supera las 500 libras, el acusado puede recibir hasta cinco años de carcelería o una multa de 30 mil dólares, o ambas sanciones a la vez.

"El castigo es mucho mayor y habrá cargos criminales para los infractores de acuerdo al monto de la basura que arrojen", señaló Navarro.

La concejal contó que desde el año pasado ha trabajado fuertemente con el vecindario para resolver ese y otros problemas en varias urbanizaciones de su Distrito, básicamente en el área de Wheaton.

"Muchas personas se quejaron por la actitud muy irresponsable de algunas personas que arrojan grandes cantidades de basura, colchones y hasta aceites de motor, no solamente en los pequeños bosques sino en las propias urbanizaciones. "Hice un recorrido con varios representantes de los vecinos y realmente me asombró muchísimo lo crónica que era la situación, que se repite en muchos otros vecindarios a través del condado", explicó Navarro.

La concejal hispana, quien es también educadora, consideró importante "no solo trabajar para educar a la comunidad sobre cómo deshacerse de estos basurales, sino también contar con una mejor herramienta legal para penalizar a aquellas personas que tendrán una consecuencia muy seria por esa actitud negligente que atenta contra la población, entre ellos los niños, e impacta el medio ambiente".

Navarro también propuso impulsar una campaña de educación, específicamente en el populoso vecindario contiguo a la iglesia de Santa Catherine Labouré, en Wheaton.

Señaló que los vecinos y gran número de madres –entre ellos muchos hispanos y afroamericanos-, impulsaron campañas de limpieza los fines de semana en su comunidad, a fin de erradicar los basurales.

"RESPETA LA LEY"

- La concejal Nancy Navarro afirma que cuando llegó a estudiar en 1983 desde su país natal, Venezuela, su madre le dijo, "Recuerda que Estados Unidos es una nación de leyes y hay que ser un buen vecino".
- "Tenemos que respetar eso, seguir la ley, porque sabemos que hay servicios que pueden recoger este tipo de basura", señaló.
- "Todo vecino –añadió-, debe tener responsabilidad cívica y ser consciente de que arrojar basura afecta la calidad de vida de nuestros vecinos, de la comunidad y de nosotros mismos".
- "Por eso, sigan la ley porque sino pueden recibir estas multas", indicó.

La concejal Nancy Navarro anuncia las severas medidas que se aplicarán a quienes depositen basura en los vecindarios de Montgomery, MD. Ella patrocinó la iniciativa junto con el concejal Craig Rice. FOTO: CORTESÍA

Organizaciones ofrecen servicios dirigidos para adultos mayores con deseos de seguir trabajando y lograr autosuficiencia económica. FOTO: CORTESÍA

■ PARA ENTRENAR A ADULTOS MAYORES QUE QUIERAN TRABAJAR

DOL ofrece $338 millones en subsidios

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Departamento de Trabajo (DOL) anunció que abrirá una competencia nacional para ofrecer unos $338 millones de dólares en subsidios a organizaciones que se encargan de brindar entrenamiento laboral y otros servicios relacionados a trabajadores de avanzada edad, a través del Programa de Servicios de Empleo para la Comunidad de Adultos Mayores (SCSEP, en inglés).

"Estos fondos que se anuncian proveerán importantes oportunidades para que los adultos mayores en todo el país puedan acceder a trabajos que los beneficia a ellos y a sus comunidades", dijo Thomas Pérez, Secretario de Trabajo de los Estados Unidos. "Estos subsidios apoyan nuestra misión de ayudar a cada americano que quiere trabajar, a encontrar uno y contribuir a la estabilidad económica".

Estimaciones del departamento indican que las personas beneficiadas alcanzarán las 53 mil por año, quienes recibirán la ayuda por medio de 10 a 22 subsidios cuyo valor van desde los $2 millones a los $50 millones.

Dentro de las iniciativas que brinda SCSEP, cuyo norte es lograr la autosuficiencia económica y habilidades en carreras técnicas en personas de 55 años o más que están en busca de un trabajo, ayuda a las personas con un conjunto de oportunidades que van desde orientaciones hasta exámenes físicos, entre otros.

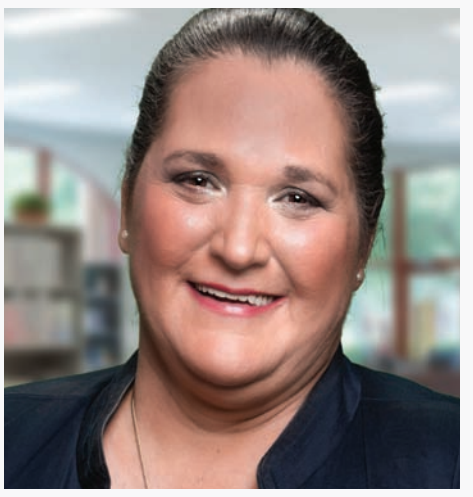
Las organizaciones que aplican para recibir el subsidio gastan un aproximado de 35 millones de horas en conjunto mientras llevan a cabo su labor con el SCSEP.

Las organizaciones interesadas tienen hasta el próximo 29 de abril, a las 4:00 de la tarde, hora del Este para enviar su aplicación.

REESCRIBE TÚ TAMBIÉN TU HISTORIA
SÉ UN PROFESIONAL BILINGÜE
Con el Programa Bilingüe que te ofrecemos, completas una carrera universitaria a la vez que mejoras y fortaleces el inglés y el español.

"Ha sido la mejor decisión que he tomado" María Elena Daniels

"Hablo con mis clientes en inglés y con mis empleados en español y mi educación bilingüe ha hecho una gran diferencia" Julio Valenzuela


"Gracias a mi maestría tuve un ascenso y logré un aumento de sueldo" María Eugenia Ramírez

"Estoy en camino a ser un profesional que domina el inglés y el español" Walter Aching

COMIENZA HOY TU GRADO ASOCIADO, LICENCIATURA O MAESTRÍA CON ESTAS VENTAJAS:

- Cursos se ofrecen 50% del tiempo en inglés y 50% del tiempo en español
- Cursos se completan en 5 u 8 semanas
- Asistes a clases solo 1 vez por semana
- Horarios flexibles y convenientes (diurnos, nocturnos y sabatinos)
- Validamos tus créditos y títulos del extranjero
- Ayudas financieras disponibles -si calificas-

Grados Asociados en Tecnología
Licenciaturas en Administración de Empresas, Educación, Enfermería, Psicología y Justicia Criminal
Maestrías en Administración de Empresas, Educación y Enfermería

1-800-854-8181 • WWW.SUAGM.EDU/MARYLAND
CAPITAL AREA CAMPUS • 11006 VEIRS MILL ROAD, SUITE L-1 WHEATON, MD, 20902
Autorizada por Maryland Higher Education Commission | Acreditada por Middle States Commission on Higher Education
Sistema Universitario Ana G. Méndez University System
Universidad del Este | Universidad del Turabo | Universidad Metropolitana

PATRICIA GUADALUPE

Qué pasa cuando se le da la espalda a la comunidad latina

La salida de la contienda presidencial del cubano-estadounidense Marco Rubio es una buena lección para quienes buscan postularse en el futuro: darle la espalda a la comunidad latina es una muy mala idea. Rubio llegó al Senado como alguien que pudiera ayudar a la comunidad migratoria, formando parte del llamado Grupo de Ocho de senadores de ambos partidos que promovían una reforma migratoria. Entendía a la comunidad migratoria, dijo, porque era hijo de padres inmigrantes. Había incluso estado en la portada de la revista Time como "la nueva cara del Partido Republicano".

¿Pero qué hizo tan pronto anunció su candidatura a la presidencia? Desmintió la misma legislación que había promulgado. Rechazó su propio proyecto de ley porque los conservadores en su partido no estaban de acuerdo. Esto no lo congració con los votantes hispanos. Seguramente Rubio estaría pensando que no sería de gran importancia cambiar de manera de pensar sobre esa legislación porque los inmigrantes indocumentados no votan, pero no tomó en cuenta a los latinos que sí votan y le prestan mucha atención al tema.

Un análisis bastante interesante de la encuestadora Latino Decisions señala que la mayoría de votantes hispanos conoce al menos una persona indocumentada y piensa que el tema de la inmigración merece atención de los candidatos presidenciales. Tampoco parece que Rubio le prestó mucha atención a los consejos de su mamá. En una entrevista con la revista Time hace tres años, Rubio contó que su madre le había dicho que dejara a los inmigrantes quietos. "Por favor no te metas con ellos. Son seres humanos como nosotros y vinieron por las mismas razones que nosotros: a trabajar, a mejorar sus vidas. No te metas con ellos", le dijo su madre, Oriales García. Pero hizo lo contrario, empeorándolo en uno de los debates cuando dijo que sus propios padres no hubieran podido entrar a Estados Unidos bajo una legislación que él apoyaría como presidente, de aceptar a más inmigrantes con preparación académica y menos a los de la clase humilde, como sus padres.

Rubio también declara estar arrepentido de haber usado ataques personales en contra de Donald Trump, diciendo que de tener otra oportunidad, no lo volvería a hacer. Lo que pasa es que si bien la gente está harta de la política de siempre en Washington, con estancamiento y partidismo, no toleran ataques personales y baratos, especialmente de los que dicen ser diferentes. Si la política es sucia, peor es la gente que no ofrece elevar la discusión a un nivel decente, con ideas y soluciones concretas. Más de lo mismo simplemente no funciona.

Mientras tanto, en el lado demócrata Hillary Clinton se llevó todos los cinco estados que tuvieron primarias este pasado martes 15, incluyendo una victoria aplastante en Florida donde superó a su rival Bernie Sanders 66%-33%. Según encuestas a boca de urna, Clinton obtuvo el 70 por ciento de los votos hispanos en Florida el martes y tiene una amplia delantera en el estado de Arizona, que celebrará la próxima primaria el martes 22 que viene y donde el voto latino tiene bastante peso con medio millón de electores registrados para votar. Varios grupos que abogan por la participación electoral, como la organización Voto Latino, están en Arizona y varios otros estados, auspiciando campañas de registro de votantes. Las encuestas a nivel nacional señalan que Clinton tiene un 60 por ciento de apoyo dentro de la comunidad latina, pero a la vez no se siente ese entusiasmo frenético por ella que gozaba el presidente Obama, especialmente cuando se postuló por primera vez en el 2008. Por supuesto que sabemos que ese fue un año histórico con la elección del primer mandatario afroamericano en Estados Unidos, pero éste también es un año histórico con la participación, hasta hace unos días, de dos latinos en la contienda y también la muy buena posibilidad de que una mujer salga electa por primera vez en la historia del país.

Ya sabemos por qué los latinos no sentían entusiasmo por Rubio –y tampoco lo sienten por el ultra-conservador Ted Cruz-, es un poquito más complicado en el lado demócrata. Los votantes en su mayoría dicen que apoyan a Clinton porque la alternativa republicana es peor y ella tiene mejores posibilidades de salir electa que su rival Bernie Sanders. Pero a la vez hay mucha rabia entre algunos que piensan que el Partido Demócrata no toma en serio al votante latino porque asumen que votarán por demócrata dado quiénes son los candidatos republicanos. Y aunque hubo mucho entusiasmo cuando Obama recién salió electo, ahora hay mucha decepción. Las deportaciones siguen sin cesar, y aunque la campaña de Clinton no tiene nada que ver con eso, seguramente saben que esto pudiera resultar en menos votantes el próximo noviembre si se quedan en sus casas en vez de salir a las urnas. La campaña está montando un fuerte esfuerzo para conseguir a los votantes latinos, y cabe ver si desaparecerá en noviembre cuando ya no necesiten los votos. De aquí a nueve meses hay un muy largo trecho.

Embellezca su figura
CUIDADO DE LAS VENAS VARICOSAS
•Tratamiento con Láser, Cuidado de la piel, Tratamos acné, Eliminación de vellos, inyección de botox, cirugía a rayo láser.
ESCULTOR DE CUERPO CON O SIN CIRUGÍA
•Remueve grasa no deseada •Liposución bajo anestecia local (recuperación en menos de tres días)
Cirugia cosmética vaginal (para mejorar su vida sexual)
Rejuvenecimiento vaginal.
FINANCIAMIENTO DISPONIBLE
Dianna Yan, M.D.
American Academy of Cosmetic Surgery
Descuentos Especiales en tratamientos de liposucción, botox, venas y rejuvenecimiento vaginal
Maryland
8909 Shady Grove Ct. • Gaithesburg , MD 20877
301-963-3669
Virginia
8622B Lee Highway • Fairfax, VA 22031
703-876-6200

En cierre del pasado miércoles en DC

Reparan fallas en Metro

Usuarios tuvieron que buscar medios alternativos para llegar a sus trabajos y de regreso a casa.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Después del cierre quedaron algunas reparaciones pendientes que terminarían utilizando un solo carril entre estaciones. FOTO: ÁLVARO MARTÍNEZ/WH.

Quienes se preguntaba cómo sería la ciudad de Washington sin Metro por un día, recibieron su respuesta el pasado miércoles, cuando el sistema de rieles, que también abastece a usuarios de Maryland y Virginia, cerró completamente por mantenimiento e inspecciones de seguridad.

Autopistas atestadas de automóviles, buses llenos de gente y caras de frustración de quienes iban tarde a sus trabajos fue la tónica que se vivió durante las primeras horas de la mañana.

Otros tuvieron que recurrir servicios de taxis regulares, Uber, Lyft y hasta viajar en bicicleta para completar sus trayectos desde y hacia sus hogares, como manera de hacer frente al acontecimiento histórico que añadió desde media hora hasta una hora más de tiempo al trayecto diario.

Mientras las escuelas permanecieron abiertas, a los trabajadores federales se les dio la opción de tomar el día libre o trabajar desde casa, como una medida para reducir el caos, aún así, en varios estacionamientos del corazón de la ciudad no cabía un carro más.

Al final de la maratónica jornada en la que las autoridades del Metro se propusieron revisar 600 cables eléctricos que alimentan al tercer riel, los inspectores encontraron que 26 de ellos necesitaban ser reparados y otros tres lugares al los que Paul Wiedefeld, Gerente General del Metro llamó "críticos" y que se deben arreglar con urgencia.

"Claramente esta es una condición peligrosa que no podemos aceptar", dijo Wiedefeld mientras mostraba la imagen de cables eléctricos parcialmente destruidos, cuyo cobertor estaba completamente desgastado.

Este fue uno de los hallazgos que hizo el equipo de trabajo de Metro y que estará remitiendo a las autoridades que regulan el transporte. FOTO: CORTESÍA.

Fue precisamente un escenario similar el que provocó los incendios en los túneles del Metro en enero de 2015 y en el pasado lunes 14 en McPherson Square.

En el primero de esos incidentes Carol Glover, una mujer de 61 años y con residencia en Alexandria, Virginia, perdió la vida, y otra decena se enfermó, cuando el tren en el que viajaban quedó atorado en el túnel con dirección a Virginia y se llenó de humo.

Lo mismo ocurrió en McPherson, pero afortunadamente nadie resultó herido.

Aunque muchos criticaron la decisión de cerrar por completo uno de los más importantes sistemas de transporte en la región por primera vez, otros concordaron en que era una medida necesaria para la seguridad de los usuarios de Metro, que diariamente transporta unas 700 mil personas.

Anthony Foxx, secretario de Transporte, culpó a las autoridades de Maryland, Virginia y DC por la falta de atención que prestaban al servicio y permitir el deterioro del sistema, que tiene más de 40 años funcionando.

Gerry Connoly, un representante Demócrata sugirió durante una audiencia que alguien en el sistema del Metro debería renunciar o ser despedido, tras haber tenido que cerrar todo el Metro para identificar un problema que había sido claramente señalado 15 meses atrás.

"Mientras que el riesgo al público es muy bajo, no puedo descartar un potencial problema de vida y seguridad aquí, y por eso es que debemos tomar acción inmediatamente", había resaltado Wiedefeld un día antes del cierre.

Otros vieron el evento como una radiografía de la situación que viven sistemas de transporte similares y caminos de acceso, como puentes, a los que les hace falta un debido mantenimiento.

Asiste a escuela Bell Multicultural en Columbia Heights

Estudiante hispano gana beca para George Washington U

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Tres estudiantes de la escuela secundaria Bell Multicultural, en Washington DC, recibieron lo que podría considerarse la sorpresa de sus vidas, al enterarse de que fueron aceptados para estudiar en la Universidad George Washington, una de las colegios superiores de mayor prestigio en el área y todo el país.

Uno de ellos fue Carlos López Sánchez, un muchacho que hace tres años, sin saber hablar inglés, llegó a los Estados Unidos procedente de Guatemala. Hoy su espíritu de superación lo tiene a solo unos meses de iniciar una carrera universitaria.

En la foto aparecen Carlos, en la esquina superior izquierda, acompañado de sus otros dos cumpañeros al momento que fueron sorprendidos. FOTO: CORTESÍA/ MICHELLE LERNER.

"El número de obstáculo que estos tres han enfrentado es simplemente increíble, y ellos se han rehusado a aceptar que su pasado determine en lo que se convertirán", dijo Joseph Talarico, maestro de López Sánchez, Md Ahammed y Lisa Le.

Carlos ahora domina tres idiomas a la perfección y es miembro de los clubes de debate y robótica de su escuela.

"Estamos muy emocionados de que él va a tener esta oportunidad", dijo su guardián, Yolanda Alcorta, quien mencionó lo orgullosa que hace a la familia, por su tenacidad y por la manera en que Carlos ha enfrentado los retos.

Durante todo el día el pasado jueves, el presidente de la Universidad George Washington, Dr. Steven Knapp y la directora de admisiones, Karen Stroud Felton, sorprendieron a 10 estudiantes de escuelas públicas del Distrito de Columbia, entregándoles un programa de beca Stephen Joel Trachtenberg, que cubre sus estudios por completo, incluyendo tuición, libros, cuartos, etc.

Estudiar en la Universidad George Washington tiene un costo aproximado de $50 mil al año.

MATRICULAS ABIERTAS ! 2016 Programas Profesionales con Licencia en VA

Asistente de Enfermería

Acreditado y Certificado
por el Consejo de Enfermería de Virginia

• Inicio : 28 de Marzo , 2016
• Horarios: Lunes a Jueves , 9 AM – 2 PM
• Total de 120 horas (5 Semanas) Incluye 80 horas teóricas y prácticas más 40 horas externas de práctica para ser Enfermera Asistente Certificada
• Hospitales, Residentes de Centros de cuidado de largo plazo como hogares de Ancianos.
• Valor : $1,250 (incluye libros de Texto) + $50 (de Inscripción)
• Ubicación: Campus principal de Fairfax (cerca de la estación de Metro Dunn Loring)

Masaje Terapéutico

Acreditado y Certificado
Por La Junta Nacional de Masaje Terapéutico y Trabajo Corporal (NCBTMB)

FAFSA (Ayuda Financiera) para quienes califiquen

• Inicio : 21 de Marzo , 2016
• Horarios:
- Centreville, VA : 9 AM – 2 PM (Lunes a Jueves)
- Silver Spring, MD : 6 PM – 10 PM (Lunes a Jueves)
• Total de 600 horas (30 semanas) teóricas, practicas, y de estudio clínico.
• Hospitales, Spa & Clínicas, Hogares de Ancianos y Clínicas de Terapia Física.

Solo Por Tiempo Limitado :
$100 de Bono de Obsequio Celebrando la Apertura del Programa de Masaje Terapéutico en Nuestro Campus de Centreville

Email us
Admissions@ccdc.edu
www.ccdc.edu

Fairfax Main Campus
8300 Merrifield Ave.
Fairfax, VA 22031
(703) 206-0508

Centreville Extension
5940 Centreville Crest Ln.
Centreville, VA 20121
(703) 266-0508

Silver Spring Extension
12125 Veirs Mill Rd.
Silver Spring, MD 20906
(301) 929-0565

AIR WORLD Travel

• TRADUCCIONES DE TODA CLASE DE DOCUMENTOS
• VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL

AHORA VENTA DE BOLETOS A CUBA

Especial Cancún desde $429.00 x persona
Especial Crucero Bahamas desde $450.00 x persona

MEXICO	228.00	HOUSTON	129.00	BOGOTA	259.00
MANAGUA	258.00	EL SALVADOR	249.00	ORLANDO	95.00
QUITO	319.00	PANAMA	344.00	COSTA RICA	279.00
LIMA	229.00	BOLIVIA	280.00	SANTIAGO	529.00
HONDURAS	199.00	GUATEMALA	299.00	LOS ANGELES	95.00

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto sabados de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.
(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria

Merrick Garland es postulado a la Corte Suprema

Obama nomina a juez y arrincona a republicanos

Oposición en un dilema, si ceder a la propuesta o dejar que Clinton o Trump nombren al nuevo magistrado.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El presidente Barack Obama postuló al juez de apelaciones Merrick Garland a la Corte Suprema el miércoles 16 y retó a los republicanos a que desistan de su férrea oposición a siquiera tratar el asunto en un año electoral.

Obama señaló que Garland, un jurista y anteriormente fiscal de larga trayectoria, es "uno de los intelectos legales más agudos de Estados Unidos", merecedor de una audiencia y votación en el pleno del Senado.

Los líderes republicanos sostienen que la vacante no debe ser ocupada antes de la elección de un nuevo presidente, una posición reafirmada por el presidente del bloque en la Cámara Alta, Mitch McConnell, quien lo describió como "un tema en el que no podemos ponernos de acuerdo".

Merrick Garland, nominado por el presidente Barack Obama para juez de la Corte Suprema el miércoles 16 de marzo.

FOTO: PABLO MARTÍNEZ MONSIVAIS / AP

Garland, de 63 años, sucedería al ultraderechista Antonin Scalia, cuya muerte el mes pasado dio lugar a una enconada batalla en torno al futuro de la corte en el año electoral.

Obama anunció su elección en una ceremonia en el Rosedal de la Casa Blanca, en presencia de senadores demócratas y aliados.

Garland, a quien anteriormente habían pasado por alto, contuvo las lágrimas al afirmar que la nominación era "el mayor honor de mi vida". Habló de sus abuelos que huyeron del antisemitismo en Europa oriental y su infancia en una familia de recursos modestos.

La nominación de Obama planteó a los republicanos un dilema no deseado en año electoral: ceder o arriesgarse a dejar a Hillary Clinton o Donald Trump elegir un juez para la Corte Suprema que al Partido Republicano podría gustarle incluso menos. Es que hay un factor de riesgo evidente para los republicanos: el sucesor de Obama podría ser demócrata.

Los republicanos detestan a Hillary Clinton, pero reconocen que si gana la presidencia, podría nominar alguien mucho más progresista que Garland, que está considerado como un centrista. Al mismo tiempo, la cúpula del Partido Republicano recela en gran medida del impredecible Trump y busca con desesperación una alternativa.

■ TRES DÍAS ANTES DE VISITA DE OBAMA A LA ISLA

Cuba alivia penalidad por cambio de dólares

ANDREA RODRÍGUEZ
AP

El canciller cubano Bruno Rodríguez anunció el jueves 17 en La Habana que el gobierno eliminará el 10 por ciento de penalidad por cambiar dólares en bancos y casas de cambio si se demuestra que funcionan las nuevas medidas de Estados Unidos que darán a Cuba acceso al sistema bancario internacional.

La decisión cubana es una reacción a un grupo de disposiciones anunciadas por el gobierno estadounidense esta semana para flexibilizar las sanciones impuestas a la isla hace cinco décadas y se producen a tres días del arribo del presidente Barack Obama a la isla.

"Este gravamen del 10% ha servido para compensar a las instituciones financieras por los riesgos que ha generado el uso del dólar", expresó Rodríguez.

Este porcentaje se descuenta a las personas que vienen con billetes de dólares a realizar cambios para obtener CUC, el peso local y perjudica a principalmente a los turistas y ciudadanos que reciben remesas de Estados Unidos.

Rodríguez indicó que Cuba intentará hacer una serie de transacciones financieras internacionales en los próximos días para ver si es cierto que no habrá sanciones.

De funcionar, eliminará la penalización del 10%.

El canciller reiteró la posición de la isla de no aceptar condicionamiento a su política doméstica para el levantamiento de las sanciones.

"En nuestras relaciones con Estados Unidos no está de ninguna manera, en la mesa de negociaciones, la realización de cambios internos en Cuba que son y serán de la exclusiva soberanía de nuestro pueblo", alegó Rodríguez.

Obama llegará a Cuba este domingo 20 de marzo para una visita histórica –la primera de un mandatario estadounidense en casi 90 años- que se extenderá hasta el martes 22.

MARÍA CARDONA

Estratega demócrata y comentarista político en CNN

Con la victoria en la mente

Estamos más cerca día a día de conocer quiénes serán los candidatos de los partidos para la presidencia de Estados Unidos. Por el lado de los republicanos, Donald Trump salió el ganador después de este súper martes pasado, ganando los estados de la Florida, Illinois, Missouri y Carolina del Norte, y acumulando los delegados necesarios para seguir acercándose al número necesario para obtener la nominación del partido.

El gobernador John Kasich consiguió ganar un estado –su estado natal de Ohio-, lo cual le da excusa para seguir en la contienda por haber ganado un estado tan importante, aunque será matemáticamente imposible alcanzar a Trump en número de delegados. El senador Cruz no ganó ningún estado pero si obtuvo algunos delegados que en algunos estados se reparten proporcionalmente. El senador Marco Rubio se vio obligado a retirarse de la contienda pues no pudo ni siquiera ganar su propio estado de la Florida.

Estas victorias de Trump vinieron luego de un fin de semana lleno de violencia y enfrentamientos con protestas en todos los eventos de campaña de Donald Trump. Dichos eventos preocupan a muchos, aún en el Partido Republicano, pues reconocen que Trump será un líder muy divisivo, extremista, demagogo y que seguirá haciéndole gran daño a la marca republicana.

Al parecer, la violencia y la retórica racista de Donald Trump y sus seguidores está ayudando a galvanizar a los demócratas e inspirándolos a ir a votar. La exsecretaria de Estado, Hillary Clinton, se llevó todos los estados que salieron a ejercer su voto en las urnas en el Súper Martes. Se esperaba que ella ganara la Florida y Carolina del Norte con amplio margen y así fue. En la Florida, Hillary ganó con más de 30 puntos de margen. En Carolina del Norte fue igual. Pero en Ohio, Illinois y Missouri, se esperaba que Sanders tuviera fuertes números y resulta que Clinton los ganó todos. Se le sigue siendo difícil a Sanders asociarse con credibilidad y confianza a las comunidades de color en el país, lo cual necesita para llegar a ser el nominado del partido.

La victoria de Hillary en la Florida no hubiera sido posible sin el apoyo de nuestra comunidad latina, y con esta victoria, ella solidifica su puesto como la mejor persona para liderar el Partido Demócrata hacia la victoria en noviembre. Esto no quiere decir que el senador Sanders se va a salir o debería salirse de la contienda, todo lo contrario, pero cada día se le hace más difícil la matemática de los delegados para poder ganarle a Hillary.

Algo que también debemos tener en cuenta, y que también ayuda a Hillary Clinton, es el peligro que representa Donald Trump y su muy probable candidatura, la que es real, y las personas saben que a pesar de todas las buenas promesas que pueda hacer Bernie Sanders, muchos están tomando su voto en serio y votando por alguien más realista en sus propuestas, y alguien que le pueda ganar a Trump en noviembre. Por eso creo que muchos se animaron para mandarle un mensaje a Trump: Donald Trump es el enemigo de todos los valores que representa esta gran nación, al querer deportar a 12 millones de inmigrantes, al decir que hay que negarle la entrada a todos los musulmanes, y al insultar a las mujeres, a los veteranos y los discapacitados. Amigos, el peligro es en serio y los votantes estadounidenses se están dando cuenta.

MACY'S MONEY

ÚSALO CON NUESTRAS MEJORES MARCAS Y COSMÉTICOS Y FRAGANCIAS. ¡PUEDES USARLO INCLUSO ENCIMA DE CUPONES Y PRECIOS DE VENTA!

¡ES COMO DINERO REGALADO!

COMPRA EN LA TIENDA O EN LÍNEA DE AHORA AL DOM., 20 DE MARZO

GASTA‡:	OBTÉN:
$50-74.99	$10
$75-99.99	$15
$100-149.99	$20
$150-199.99	$30
$200 Y MÁS	$40

USA TU MACY'S MONEY EN LA TIENDA O EN LÍNEA DE MARTES A SÁBADO, 22 AL 26 DE MARZO
‡APLICAN EXCLUSIONES, MIRA ABAJO.

PASE ¡WOW!
AHORRA 20% EXTRA

SELECCIONES DE ROPA EN VENTA Y LIQUIDACIÓN MÁS JOYERÍA. AHORRA 15% EXTRA EN SELECCIONES EN VENTA Y LIQUIDACIÓN DE RELOJES, ABRIGOS, TRAJES SASTRE, VESTIDOS, LENCERÍA Y TRAJES DE BAÑO PARA ELLA; PIEZAS DE TRAJE, CALZADO Y CHAQUETAS DEPORTIVAS PARA ÉL Y ARTÍCULOS DEL HOGAR.
CÓDIGO PROMOCIONAL PARA MACYS.COM: UPDATE
LAS EXCLUSIONES PUEDEN SER DIFERENTES EN MACYS.COM

Excluye TODOS los: cosméticos/fragancias, ofertas del día, *doorbusters/web busters*, artículos eléctricos/electrónicos, especiales de todos los días (EDV), muebles/colchones, último acto, Macy's Backstage, alfombras, calzado para ella, especiales, súper compras, Breville, Dyson, Fitbit, French Connection para ella, Frye, Hanky Panky, Jack Spade, Kate Spade, KitchenAid Pro Line, Le Creuset, Levi's, relojes Michele, Nespresso, New Era, Nike on Field, OXO, Sam Edelman, relojes Samsung, Shun, simplehuman, Stuart Weitzman, The North Face, Theory, Tumi, Vitamix, Wacoal, Wüsthof, ropa/calzado/accesorios atléticos; mercancía de los Dallas Cowboys, marcas Impulse de diseñador, joyería de diseñador, tarjetas de regalo, exhibiciones de joyería, compras previas, ciertos departamentos arrendados, servicios, pedidos especiales, compras especiales, relojes tecnológicos; MÁS, SOLO EN LÍNEA: artículos para bebés, calzado para niños, Allen Edmonds, Birkenstock, Cole Haan para él, Hurley, Johnston & Murphy, Merrell, RVCA, Tommy Bahama. No puede combinarse con ninguna otra oferta de pase/cupón, descuento adicional u oferta crediticia excepto al abrir una nueva cuenta Macy's. LOS % DE AHORRO EXTRA APLICAN A PRECIOS REBAJADOS.

0000800510031849011 9
VÁLIDO DEL 16 AL 20 DE MARZO DE 2016
macy's

DE AHORA AL DOM., 20 DE MARZO
EVENTO MACY'S MONEY
COMPRA AHORA: LOS MUST HAVES DE PRIMAVERA CON GRANDES DESCUENTOS PARA CANJEAR LUEGO: ¡TU MACY'S MONEY!

MÁS AHORRA UN 20% O 15% EXTRA†
CON TU PASE O TARJETA MACY'S
†APLICAN EXCLUSIONES, MIRA EL PASE.

la magia de macy's .com

¡ENVÍE UN MENSAJE "CPN" AL 62297 PARA RECIBIR CUPONES, ALERTAS DE OFERTAS Y MÁS!
Máx. 3 mensajes/sem. Pueden aplicar cargos por transmisión de mensajes y datos. Al enviar el mensaje "CPN" desde mi teléfono móvil autorizo a que me envíen mensajes SMS/MMS desde Macy's a este número. Entiendo que consentir no me compromete a comprar. Envíe un mensaje STOP al 62297 para cancelar. Envíe un mensaje HELP al 62297 para ayuda. Vea los términos y condiciones en macys.com/mobilehelp. Vea la política de privacidad en macys.com/privacy

LOS PRECIOS DE VENTA ESTARÁN VIGENTES DEL 16 AL 20 DE MARZO DE 2016.

‡CÓMO FUNCIONA: Con cualquier transacción* individual de $50 o más, hecha en la tienda o en línea entre el 16 y el 20 de marzo de 2016, le daremos en la caja registradora una Tarjeta de Premio Macy's Money de $10 (si gasta entre $50-74.99), $15 (si gasta $75-99.99), $20 (si gasta $100-149.99), $30 (si gasta $150-199.99) o $40 (si gasta $200 o más). *EXCLUYE LAS SIGUIENTES COMPRAS: tarjetas de regalo, compra en línea y recoge en la tienda, servicios y cargos, impuestos sobre la compra, macybed, compras de muebles por teléfono, departamentos arrendados, Espot, restaurantes. USA TU TARJETA DE PREMIO MACY'S MONEY del 22 al 26 de marzo de 2016. NO PUEDE: Canjearse por efectivo, usarse para comprar tarjetas de regalo Macy's o aplicarse como pago o crédito a su cuenta de tarjeta de crédito. Si se devuelve una compra usada para acumular Macy's Money, Macy's se reserva el derecho de cancelar la tarjeta de premio Macy's Money o rebajar el valor correspondiente. Para más información visite macys.com/macysmoney

PATRULLA METROPOLITANA

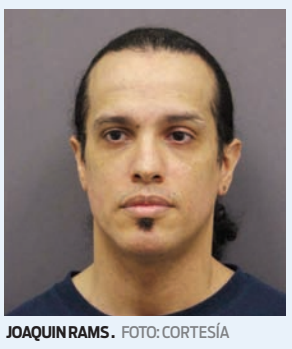
Golpea a policía y roba patrulla

Un hombre está siendo buscado en el Distrito de Columbia, después de que golpeara con su auto a un oficial de la Policía de Parques y posteriormente le robara y chocara su patrulla. Wilson Alfonso Overton fue detenido cerca de la 1:00 de la madrugada del miércoles en la autopista 295 con dirección al sur. Al sentir un olor a marihuana, el oficial le pidió al hombre que se bajara del vehículo, por sospechar que estaba afectado por la droga. El conductor se rehusó y escapó en su carro a toda velocidad. Chocó su auto contra la rampa de la autopista 395 y trató de escapar por el bosque, por lo que el policía lo siguió. Pero un rato después, Overton supuestamente volvió a la autopista, tomó el patrulla y siguió su camino. El hombre terminó también chocando el patrulla en el puente de la calle 11 en DC y escapó a pie. Al cierre de esta página no se había hecho un arresto.

Fuego desplaza a familias

Al menos unas doce familias fueron desplazadas de sus apartamentos a raíz de un voraz incendio que se registró en Marlow Heights, Maryland, la tarde del miércoles, 16 de marzo. El incendio al parecer comenzó en un apartamento del segundo piso y las llamas se podían como achicharraban el techo del edificio ubicado en la cuadra 4867 de la St. Barnabas Road, cerca de las 6:25 de la tarde. Los bomberos calificaron el siniestro como de categoría 2, pero afortunadamente no hubo heridos ni víctimas que lamentar. Los apagafuegos de Prince George's lograron además contener las llamas antes de que pudiesen afectar los otros dos edificios conectadas a la estructura que sufrió los daños. En el condado de Prince Williams, un hombre seguía desaparecido hasta el cierre de esta edición, tras un incendio que devoró su casa la madrugada del jueves. Otros seis adultos y tres niños fueron desplazados y atendidos por la Cruz Roja.

Niegan fianza a hombre de VA



JOAQUIN RAMS. FOTO: CORTESÍA

Un hombre de Virginia, que enfrenta la pena capital, seguirá tras las rejas, luego de que un juez decidiera mantenerlo en prisión acusado de asesinar a su hijo de año y medio en 2012. Joaquin Rams supuestamente mató a su hijo, Prince, durante una visita no supervisada para reclamar unos $500 mil en seguro de vida. La madre del niño se había opuesto a que Rams viera a su hijo alegando motivos de seguridad. Rams ha estado preso desde el 2013 y espera una audiencia para que se conozca su condena, algo que sus abogados defensores han considerado injusto, pero el juez ha dicho que su audiencia estaba programada para principios de este año, pero se retrasó a petición de la defensa. Los fiscales han dicho que también están listos para acusar a Rams con los asesinatos de su madre y su ex novia en incidentes diferentes y que datan de 2003.

Policía confunde a colega con atacante en MD

Muere por fuego amigo

Sospechosos de tiroteo están bajo custodia y enfrentan decenas de cargos.

Jacai Colson pertenecía a la División de Narcóticos y estaba en operación en cubierto, pero su muerte no estuvo relacionada a su trabajo. FOTOS:CORTESÍA.

Michael Ford (grande), Malik Ford (arriba) y Elija Ford permanecen en custodia policial. FOTOS:CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La muerte de un oficial del Condado de Prince George's, durante un tiroteo ocurrido frente una estación de policía el domingo, 13 de marzo, fue producto de fuego amigo, según dio a conocer el mismo jefe de policía del condado en una conferencia de prensa.

El Oficial de Primera Clase, Jacai Colson, de 28 años y que hubiese celebrado su cumpleaños 29 ayer, jueves 18, fue uno de los seis oficiales que respondió al tiroteo que deliberadamente inició un hombre justo al frente del cuartel de policía del Distrito III, en Landover, Maryland, a plena luz del día.

Michael Ford, el tirador de 22 años y con residencia en Landover fue dejado en la estación por sus dos hermanos menores, Elijah y Malik, y empezó a disparar a autos en movimiento, hacia la estación de policías y hasta a una ambulancia.

Colson iba llegando en ese momento y al ver lo que sucedía, se bajó de su automóvil, que no estaba señalizado, y disparó contra Ford. Otros cinco oficiales hicieron lo mismo y tres de ellos dispararon sus armas tratando de controlar la situación.

Todo esto ocurría mientras Elijah y Malik seguían en el automóvil, grabando con su celular mientras Michael llevaba a cabo el crimen, del que las autoridades presumen, no pretendía salir con vida, toda vez que antes había grabado sus últimas palabras y su voluntad.

Michael Ford logró sobrevivir. Fue trasladado al Hospital Central de Prince George's con heridas leves, pero Colson, el oficial con cuatro años en la fuerza, fue declarado muerto en este mismo hospital, a donde fue trasladado por sus compañeros policías.

"Heróicamente, el Detective Colson reaccionó a una serie de circunstancias para las cuales no creo estaba preparado", dijo el jefe de la policía, Hank Stawinski. "Tomó acción y heroísmo. Sus acciones le permitieron a los oficiales neutralizar la amenaza. Dirigió disparos hacia él y así fue como fue herido mortalmente", siguió el jefe Stawinski.

La pérdida de Colson llenó de luto a su familia, sus vecinos y sus compañeros de trabajo, quienes constituían su otra familia. El oficial asignado a la División de Narcóticos, fue recordado como una excelente persona, siempre dispuesto a sacar una sonrisa de quienes lo acompañaban.

"Colson fue un verdadero policía", dijo John Teletchea, Presidente de la Orden Fratenal de Policía.

Michael Ford, quien está bajo custodia de la policía, enfrenta cargos por intento de homicidio y conspiración para cometer un asesinato, mientras que los otros dos aparecieron en la corte para una audiencia con respecto a si se les permite fianza o no.

La fiscal estatal para el Condado de Prince George's, Angela Alsobrooks, ha dicho que su oficina seguirá trabajando para acusar a Malik y Elijah por homicidio.

VELOCIDAD Y ALCOHOL EN ACCIDENTE

Mueren dos en Fairfax, Virginia

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Dos personas perdieron la vida instantáneamente al chocar el auto en el que viajaban contra un árbol en la comunidad de Burke, Virginia, la madrugada del lunes 14 de marzo pasado.

No fue hasta el día siguiente que las personas lograron identificar a los fallecidos como Cristian Domínguez, conductor del Saturn, y Cristian Merino, quien viajaba como pasajero. Ambos residían en la comunidad de Burke.

Domínguez y Merino, junto con otra persona, viajaban hacia el norte por la Common Road, cerca de Robert Commons Lane, cuando el auto empezó a deslizarse de repente e impactaron el árbol. Ni Domínguez ni Merino tenían puesto el cinturón de seguridad y murieron en el lugar.

La tercera persona en el asiento trasero, la cual no fue identificada, no sufrió ninguna herida y se negó a recibir tratamiento médico.

Las autoridades que se apersonaron al lugar, minutos después del accidente han dicho que el clima, así como la velocidad y el consumo de bebidas alcohólicas, pudieron ser factores que dieron paso al accidente.

SHELDON WILLIAMS QUERÍA SER BOMBERO

Investigan homicidio en Montgomery

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El Condado de Montgomery, en Maryland, investiga su primer homicidio en lo que va del año, tras encontrar el cuerpo sin vida de un hombre en un sendero en Briggs Chaney, al sur de Burtonsville, la noche del 11 de marzo pasado.

La víctima responde al nombre de Sheldon Williams, un hombre de 20 años de edad que vivía en el cuadrante sureste del Distrito de Columbia, y de quien se supo, había aplicado para convertirse en bombero.

El descubrimiento lo hizo alguien que pasaba por el área y dio aviso a un guardia de seguridad, quien inmediatamente llamó a 911 y la policía llegó. Esa misma noche, pero más temprano, la policía había estado por el lugar, después de que los vecinos reportaran el sonido de varios disparos, pero no hallaron nada esa vez.

Sheldon Williams, de DC, se convirtió en la primera víctima de homicidio en el condado. FOTO: CORTESÍA.

No fue hasta el 15 de marzo en que se conoció la evaluación del médico forense, en donde dictamina que la muerte de Williams se trató de un homicidio que sucumbió por una herida de bala en la parte superior de su cuerpo.

Sus familiares lamentan la pérdida de Williams, quienes según ellos, fue siempre un muchacho amoroso. También lo consideran como un ejemplo de superación, puesto que salió con honores de la secundaria, estaba trabajando y tomó clases en la Universidad del Distrito de Columbia.

Cuatro días después de su muerte, llegó a su casa la carta de los bomberos, aceptando su solicitud para formar parte de este equipo.

Los motivos aún no están claros, pero la policía sigue investigando cómo el cuerpo de Williams llegó hasta el sendero pavimentado. La policía del Condado de Montgomery solicita la colaboración de alguien que haya presenciado el hecho y ofrece una recompensa de hasta $10 mil para aquellos que ayuden con la captura de los sospechosos. Pueden llamar al 240-773-5070/1-866-411-8477.

Dodds & Associates

• Residencia Permanente
• Visas (H,L,O,TPS y Otros)
• Peticiones Familiares
• Permisos de trabajo
• Tarjeta Verde
• Ciudadania
• Patentes y Marcas Registradas
• Incorporaciones • Bienes Raices • Mediacion

John H. Dodds
Abogado

Primera Consulta GRATIS

No deje pasar mas tiempo, actue ahora!

Llamenos
202-463-3275
para hacer una cita, o contactenos por correo electronico
j.dodds@doddsassociates.com

1707 N. Street NW. Washington, DC 20036

GARFIELD | LAW GROUP
FULL SERVICE IMMIGRATION LAW FIRM

Especializados SOLO en Inmigración

Reconocidos por "Washingtonian Magazine" como Top Lawyers del 2011-2012

• 27 años de experiencia
• Se habla español
• Visas de inmigrante/proceso consular
• Defensa de deportación
• DACA (Acción Diferida para los llegados en la infancia)
• Asilo
• Perdones
• NACARA
• Naturalización
• Visas basados en empleo/PERM

Consulta Gratuita Cuando Menciona Este Anuncio

1634 I Street NW, Suite 400 Washington, DC 20006
Phone: (202)328-0605
info@garfieldlaw.com
www.garfieldlaw.com

EDITORIAL

Urge ejercer el derecho al voto

Las primarias electorales que los partidos Demócrata y Republicano vienen realizando a lo largo de las últimas semanas van dibujando con mayor claridad a los dos candidatos que representarán a ambas organizaciones políticas en la elección presidencial del martes 8 de noviembre. En esa última fecha se conocerá al sucesor del actual presidente Barack Obama, al hombre o la mujer que se encargará de regir los destinos de la nación en los próximos cuatro años.

Miles de electores de nuestra comunidad ya están participando en esas primarias, aunque en números por debajo de los esperados, a pesar del argumento de los analistas políticos que sostienen que un partido sufre un obvio desgaste cuando está ocho años en el poder, como ocurre con los demócratas. En cambio, consideran lógica una mayor presencia de electores de la oposición, quienes buscan retornar a la Casa Blanca.

Washington Hispanic considera que la participación de los electores hispanos aptos para votar debería ser estimulada en mayor grado, con campañas más precisas y sostenidas a nivel nacional.

Porque mucho se habla acerca de que ningún presidente de los Estados Unidos podrá ser elegido sin un fuerte apoyo de la comunidad hispana. Creemos que es hora de demostrarlo y la mejor manera de hacerlo es sentando presencia activa, acudiendo masivamente a las urnas no sólo en estas primarias –como la de Maryland, el próximo martes 26 de abril-, sino también estar listos para la elección definitiva del 8 de noviembre.

Salir a votar por el candidato de su preferencia, y sobre todo por quien se encuentre más cercano de la comunidad hispana, debe ser la voz de orden entre todos aquellos que llegaron a esta gran nación para hacer realidad el Sueño Americano, en busca del desarrollo, bienestar y felicidad para ellos, sus familias y las futuras generaciones.

Audit Bureau of Circulations Member
Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia
www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco, President
Nelly Carrión, Director
Víctor Caycho, Jossmar Castillo, Reporters
Mónica Morales, Mónica Peña, Karen Sun, Renzo Espinoza, Account Executives
Álvaro Ortiz, Photographer
Sara Corral, César Soriano, Designer
Mercedes Balseca, Andrés Quiñones, Classifieds

8455 Colesville Rd. Suite 700 Silver Spring, MD. 20910
202-667-8881 fax 202-667-8902
© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

Su regreso al gobierno desata protestas en todo Brasil

Juez suspende nombramiento de Lula como jefe de gabinete

Medida busca que el expresidente burle juicio de corrupción; gobierno de Rousseff apela a la orden judicial.

RÍO DE JANEIRO
AGENCIAS

El ex presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva rindió juramento el jueves 17 como nuevo jefe de gabinete de su sucesora, la presidenta Dilma Rousseff, e insistió que él le ayudará a encarrilar el país al tiempo que denunció intentos de derrocar a la mandataria.

Pero momentos después, un juez federal de Brasil suspendió el nombramiento del Lula da Silva, en una decisión que fue apelada horas después por el propio gobierno.

El juez Itagiba Catta Preta Neto basó su decisión en el supuesto "riesgo de daño al libre ejercicio del poder judicial, de la actuación de la policía y del Ministerio Público" que implica que Lula sea ministro de la Casa Civil, lo que en otros países se conoce como jefe de gabinete o ministro de la Presidencia.

Al tomar posesión como ministro, Lula quedaba aforado (sujeto al fuero) al Supremo Tribunal Federal, único competente para investigar y juzgar a miembros del gobierno.

El expresidente Luiz Inacio Lula da Silva y la presidenta Dilma Rousseff levantan los brazos después de la juramentación de Lula como jefe del gabinete en el palacio de Planalto, el jueves 17
FOTO: ERALDO PERES / AP

Lula estaría así fuera del alcance del juez federal Sergio Moro, el que lleva las actuaciones en el escándalo de corrupción en la petrolera estatal Petrobras.

El expresidente es uno de los investigados por presunta corrupción en la causa de sobornos en Petrobras y enfrenta un pedido de prisión de fiscales de Sao Paulo.

El Procurador General José Eduardo Cardozo, aliado cercano a Rousseff, dijo que detrás la orden de suspensión había "motivaciones políticas" y la calificó de "absolutamente inapropiada".

"La situación es absurda", comentó Cardozo en rueda de prensa y añadió que el gobierno ya apeló la medida.

La rabia que generó el nombramiento de Lula dio lugar a protestas en Sao Paulo el mismo jueves, donde manifestantes con muñecos inflables del ex mandatario, vestido como presidiario, bloquearon la arteria central de la zona metropolitana de esta ciudad de 18 millones de habitantes. En la capital, Brasilia, tres manifestantes fueron arrestados tras enfrentamientos con partidarios del gobierno.

Desde Brasil, la agencia BBC informó que la decisión sin precedentes del juez es una medida cautelar con efecto inmediato, que puede ser recurrida, algo que el gobierno ya hizo.

La resolución responde a una demanda presentada por partidos de oposición basándose en las causas abiertas a Lula por enriquecimiento ilícito, blanqueo de dinero y falsificación de documentos.

El juez considera también que el nombramiento supone una "intervención directa" de la presidenta en asuntos del poder judicial "con traslado de la competencia".

CADÁVERES ESTABAN EN FOSA COMÚN EN EL ESTADO DE BOLÍVAR

Venezuela: asesinaron a los 17 mineros

CARACAS, VENEZUELA
AP

Autoridades venezolanas localizaron los cuerpos de 17 mineros que estaban desaparecidos desde principios de mes en la población suroriental de Tumeremo, en el estado de Bolívar.

La fiscal general, Luisa Ortega Díaz, anunció la noche del lunes 14 el hallazgo de 17 cadáveres de los mineros que fueron reportados como desaparecidos por sus familias el pasado 4 de marzo.

Los cuerpos fueron encontrados dentro de una fosa común de aproximadamente cinco metros de profundidad cerca de la localidad de Nuevo Callao, en el estado suroriental de Bolívar. La localización de los cadáveres se obtuvo el mismo lunes en la tarde, tras varios días de búsqueda.

La fiscal general Luisa Ortega Díaz anunció el miércoles 16 en su cuenta de Twitter que en las próximas horas entregará en la población de Tumeremo los restos a sus familiares, tras culminar el proceso de identificación.

Los mineros fueron asesinados el 4 de marzo en una mina cercana a dicha localidad.

La investigación determinó que 16 de los mineros fueron ejecutados con disparos en la cabeza y uno recibió un disparo en el tórax.

El defensor del pueblo, Tarek William Saab, afirmó el martes 15 en una entrevista en la radio local Onda que un jefe militar le indicó que podría haber más cuerpos y que las autoridades mantienen los trabajos de búsqueda, según se reseñó en su cuenta de Twitter.

En el marco de la investigación se detuvo a Rosa Gil Salazar, que estaría vinculada a los asesinatos.

Los cuerpos de seguridad están tras la búsqueda de otras tres personas, entre ellas Jamilton Andrés Ulloa Suárez, alias "El Topo", de nacionalidad ecuatoriana, quien se presume sería el líder de la banda que realizó la masacre.

EL SUPERMERCADO-FRANQUICIA CHINO MAS GRANDE DE LA COSTA ESTE DEL PAIS

FRESCO SALUDABLE PRECIOS BAJOS
DISFRUTA LA VIDA CADA DIA!

Especiales de la Semana: 03/18 - 03/24/2016

18 VIE | 19 SAB | 20 DOM | 21 LUN | 22 MAR | 23 MIER | 24 JUE

15108 Frederick Road, Rockville, MD 20850
Telefono: 301-309-0465

Manzana Amarilla Yellow Apple — $.88

Naranja Sunkist Sunkist Orange — 4 POR $1.00

Manzana Romeo Romeo Apple — $.88

Toronja Grapefruit — 4 POR $1.00

Bok Choy de Shangai Baby Shanghai Bok Choy — $.58 /LB

Yu Choy Suelto Yu Choy — $.99 /LB

Mostaza Verde Small Green Mustard — $.58 /LB

Napa Napa — $.58 /LB

Daikon Blanco White Daikon — $.58 /LB

Piernas de Pollo Chicken Drumsticks — $.39 /LB

Pierna Entera de Pollo Chicken 1/3 Leg — $.49 /LB

Hueso de Cerdo Pork Bone — $.89 /LB

Patas de Cerdo Pork Feet — $1.29 /LB

Costillas en Cubos Spare Ribs Cube — $1.29 /LB

Costilla de Cerdo Entera Pork Large Rib — $1.99 /LB

Pargo Porgy — $.99

Corvina Amarilla sin Cabeza Yellow Croaker — $2.29 bolsa

Tilapia Viva Live Tilapia — $2.88 lb

Pastel de Pescado Frito Coreano Korean Fried Fish Cake — $1.88 bolsa

Galletas Festy Festy Cookies — $1.49 c/u; 4 POR $1.00

Arroz Jasmine Goya Goya 5 lbs Thai Jasmine Rice — c/u $5.99

Garnbanzos en Lata Goya 15.5 oz Goya Chicks Peas — C/U $.99

Spaghetti Enriquecido Goya Goya Enriched Spaghetti 16 oz — C/U $.99

Avena Quaker Quaker Oats 18 s — $2.49

Pop Corn Pop Secret Pop Secret 3 pk — 2 POR $4.99

Luncheoloaf Coreano Korean Luncheoloaf 12 oz — $1.99

Sal Golden Smell Golden Smell Salt 26 oz — 2 POR $.99

TENEMOS CAFETERIA LUNCH BUFFET
GRAN VARIEDAD DE FIDEOS
VARIEDAD DE COMIDA

VINOS Y CERVEZAS ESPECIAL:

Cerveza Corona 24PK — $23.99

New York Mart se reserva el derecho de hacer ajustes a los productos en especial de cada semana sin aviso previo, y se reserva el derecho de finalizar la oferta de cualquier producto. Algunas ofertas tienen timepo de caducidad. Algunas restricciones pueden aplicar. Cantidades son limitadas.

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

farándula

18 DE MARZO DEL 2016 WWW.WASHINGTONHISPANIC.COM EDITORA: NELLY CARRIÓN

En Washington, DC y Fairfax, VA

Circo Ringling Bros y Barnum & Bailey presenta Xtreme

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Prepárate para el espectáculo más grande del mundo,

Ringling Bros. and Barnum & Bailey® llega con Xtreme, el show que convertirá las horas de función en el tiempo ideal para disfrutar con toda la familia. No abra ni un minuto en el que el espectáculo lo dejará de sorprender.

¡Prepárese para una aventura Xtrema con artistas de circo extraordinadios y magníficos animales exóticos! Es hora de despertar el espíritu de los niños que lleva por dentro y haga volar la imaginación. Ringling Bros.® presenta Circo XTREME. ¡Es hora de diversión extrema con su familia!

Circus Xtreme tendrá tres grandes presentaciones la primera en el Verizon Center, del 31 de marzo al 3 de abril; en el ex Patriot Center, ahora EagleBank Arena, en Virginia, del 6 al 17 de abril y en Royal Farms Arena, en Baltimore, con presentaciones hasta el 27 de marzo.

Xtreme será una divertida experiencia familiar, donde artistas de todo el mundo realizan hazañas impresionantes de audacia, espectáculos de fuerza y de mucha emoción.

Una hora antes del show, las familias pueden bajar a la pista de la arena y conocer a los artistas, probarse trajes, aprender habilidades circenses y tener la oportunidad de ver un talentoso elefante pintar una obra maestra en el prendidísimo acceso total previo al espectáculo, en fin serán dos horas súper divertidas que no te puedes perder.

WASHINGTON, DC SHOW
The Verizon Center |
jueves, 31 de marzo – 7:30 pm
viernes 1 de abril –10:30 am, 7:30 pm
sábado 2 de abril – 11:30 am, 3:30 pm, 7:30 pm
domingo 3 de abril - 11:30 am, 3:30 pm, 7:30 pm

FAIRFAX, VA SHOW
EagleBank Arena |
miércoles 6 de abril 7:00 p.m.
jueves, 7 de abril 7:00 pm
viernes 8 de abril – 7:30 pm
sábado 9 de abril – 11:30 am, 3:30 pm, 7:30 pm
domingo 10 de abril - 1:00 pm, 5:00 pm
jueves, 14 de abril 7:00 pm
viernes 15 de abril – 10:30 am, 7:30 pm
sábado 16 de abril – 11:30 am, 3:30 pm, 7:30 pm
domingo 17 de abril - 1:00 pm, 5:00 pm
Los boletos pueden ser comprados vía www.ticketmaster.com

DURANTE EL FESTIVAL DE MÚSICA

Michelle Obama dice que no se lanzará a presidenta

La primera dama, Michelle Obama, participa en una conferencia del festival South By Southwest. FOTO: RICH FURY/INVISION/AP.

AGENCIAS

Michelle Obama usó el festival de música South by Southwest para hacer alarde de sus habilidades vocales y hacer un rápido anuncio: no va a lanzarse a presidenta.

La primera dama hizo su debut el miércoles en el festival de música y tecnología en Austin. Se sentó con las ganadoras del Grammy Queen Latifah y Missy Elliot para hablar sobre la educación y el empoderamiento de las niñas.

Pero Obama se puso a cantar al reflexionar sobre sus siete años en la Casa Blanca. "El tiempo casi se acaba", dijo antes de entonar suavemente parte del éxito de Boyz II Men "It's So Hard to Say Goodbye to Yesterday", que quiere decir "es tan difícil decirle adiós al ayer".

Obama dijo que lo que más extrañará de sus días como primera dama es interactuar con la gente. ¿Aspiraciones presidenciales? No las tiene, señaló.

El presidente Barack Obama también participó en el festival la semana pasada.

FARANDULEANDO

CON
Nelly Carrión

¡Qué tal mis queridos amigos! Como siempre la felicidad nos acompaña, por tanto les recomiendo que no se me quede en casa… Déle un vistazo a nuestra cartelera y después decide donde ir.

Hay gran expectativa por ver, oír y compartir con la gran cantante criolla Sofía con Z, quien viene a unirse a la gran obra Musical "Hay Jarana en el Callejón", donde también estará cantando Manuel Donayre, Papeo Aban,

Guajaja, Norma y Guillermo "El Dúo de Oro", Vicky Leyva, Leandro Reyes, Dayán Aldana y Elías Zarate, Lucho Montalvo, Seisito, solo por citar algunos…. No te lo pierdas el viernes 22 de abril en el Lincoln Theatre, de Washington DC. Esta es una cartelera de lujo… Le recomendamos que compre su entrada con tiempo llamando al (301) 710-7237.

La Organización El Poder de Ser Mujer te invitan a dos interesantes eventos, el primero es el conversatorio Mujeres Latinas Retos-Derechos y Desafíos y el segundo la celebración Día Internacional de la mujer en Brentwood, MD. Ambos se realizan el sábado 19 de marzo, para detalles de hora y direcciones, comunicarse al (240) 832-4231 o visite su página en internet www.elpoderdesermujer.com

El cantante de reguetón y hip hop Tego Calderón ofrecerá un recorrido de su trayectoria musical. La cita será el sábado, 2 de abril, a las 9:00 p.m en el Echostage 2135 Queens Chapel Rd NE, Washington DC, 20018. Los boletos para el concierto se venderán a través de TICKERI.

Dentro del marco del Festival de los Cerezos 2016, el sábado 2 de abril se realiza el Festival de Cometas, de 10:00 a.m. a 4:30 p.m., que incluye competencias, demostraciones, eventos familiares y otras actividades que tendrán lugar en el National Mall, cerca de la 17th Street NW y Constitution Avenue.

El Ringling Bros. and Barnum & Bailey® invita a las familias a desconectarse del mundo digital y a enchufarse en una electrizante experiencia circense en el espectáculo de Circus XTREME, en el Verizon Center, del 31 de marzo al 3 de abril a las 8:00 p.m. y en el EagleBank Arena (ex Patriot Center) en Virginia del 6 al 17 de abril, 2016. Detalles en Ticketmaster.

Al ritmo del tango, danza, exposición de artesanías y comida argentina, se realiza el sábado 14 de mayo la 29 Edición del Festival Argentino USA (Arlington, Virginia), que reúne a expositores latinoamericanos y argentinos con productos y servicios. Las puertas abren a las 4:00 p.m. y los shows inician a las 5:50 p.m. El Festival se realiza en el Teatro Thomas Jefferson, que se ubica en la 125 South Old Glebe Rd. Arlington, VA.

Y para los amantes de las ciencias, el teatro de Shakespeare en Washington, DC abre sus puertas para su cuarto festival anual que celebra a la tecnología, el arte y la ingeniería del 22 al 24 de abril. Entradas gratis para los eventos están disponibles en línea.

La pastillita para la moral de la semana: No es bueno confiar al extremo: ¿Sabias que tu mejor amigo es el mejor candidato para convertirse en tu enemigo? …debido a que conoce todas tus debilidades.

EL REALISMO MÁGICO DE GARCÍA MÁRQUEZ LLEGA A DC

Teatro GALA estrena "Crónica de una muerte anunciada"

La pieza se presentará del 7 de abril al 8 de mayo de 2016.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El Teatro Hispano GALA, dentro de su temporada de aniversario ¡Viva los 40!, anuncia el estreno en DC de la adaptación teatral de la famosa novela "Crónica de una muerte anunciada", del colombiano Premio Nobel Gabriel García Márquez.

La adaptación, calificada por el Village Voice de Nueva York como "fascinante" y "poética", pertenece al renombrado director cinematográfico y teatral colombiano Jorge Alí Triana y está dirigida por José Zayas, quien previamente dirigió "La casa de los espíritus" y "Cancún" en GALA.

La pieza se presentará del 7 de abril al 8 de mayo de 2016 en el Teatro GALA ubicado en el 3333 14th Street NW, Washington, DC 20010.

"Crónica de una muerte anunciada", revela brillantemente el entretejido de silencio, venganza y viejos códigos morales que conllevaron a un crimen. FOTO:CORTESIA.

La obra esta basado en un hecho real, ocurrido en un pequeño pueblo en Colombia, esta historia revela brillantemente el entretejido de silencio, venganza y viejos códigos morales que conllevaron al acometimiento de un crimen.

Luego de casarse obligada, Ángela Vicario es devuelta a su madre, cuando el flamante esposo descubre furioso que ella no es virgen.

14, 15, 22, 27 y 28 de abril a las 10:30 am. matinés estudiantiles.

Forzada a desvelar el nombre de quien le quitó la inocencia, los hermanos de Ángela emprenden una misión asesina.

Esta producción es posible, en parte, gracias al apoyo de la Comisión para las Artes y Humanidades de DC, la Embajada de Colombia, y Chafica M. Kappaz y William Kappaz.

PARA BOLETOS:

Llama al (202) 234-7174 o visita www.galatheatre.org

EN LA BIBLIOTECA DEL CONGRESO

Rinden homenaje a Mario Vargas Llosa

Redacción
Washington Hispanic

El escritor peruano Mario Vargas Llosa se convertirá en una "Leyenda Viva" el próximo 11 de abril, cuando la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos le rinda un merecido homenaje por su contribución a la literatura latinoamericana y del mundo entero.

El homenaje se llevará a cabo justo cuando la Biblioteca del Congreso realice un simposio con grandes novelistas como Jane Simley y Alonso Cueto, y de estudiosos de la literatura latinoamericana como Efraín Cristal, Rubén Gallo, Julio Ortega, Gwen Kirkpatrick y Charlotte Rogers, con el que también se le hará honor al también ganador del Premio Nobel de Literatura en 2010.

"Mario Vargas Llosa ha dado vida a la historia e idiosincrasia del pueblo latinoamericano con su memorable literatura, que ha sido traducida a muchos lenguajes alrededor del mundo" manifestó el director de la Biblioteca, David Mao, en una nota de prensa.

Vargas Llosa es autor de grandes títulos como "La Ciudad y los Perros", "Conversación en la Catedral" y "La Fiesta del Chivo".

Pero Vargas Llosa no sólo se ha destacado a la escritura literaria, el también periodista ha centrado parte de su vida a la política y la defensa de los derechos humanos, especialmente en Perú, que todavía se recupera de una ola terrorista que funcionaba en el país entre 1980 y 1990.

El ahora "Leyenda Viva", se sumarea a otros como el músico Gordon Park y el cineasta Martin Scorsese, a quienes se les reconocieron las contribuciones significativas a la diversidad del patrimonio cultural, científico y social de los Estados Unidos.

La ceremonia para la entrega del premio incluirá tributos del embajador peruano Luis Miguel Castilla y David S. Mao, director de la Biblioteca.

A TRAVÉS DE LA RED SOCIAL

Capitán América: Civil War es una cinta que gusta a grandes y chicos. FOTO: CORTESÍA.

Filtran segundos de Capitán América Civil War

AGENCIAS/AP

Los mismos directores del film, Anthony y Joe Russo fueron responsables de compartir en su Facebook unos segundos de una escena de la esperada cinta de Marvel.

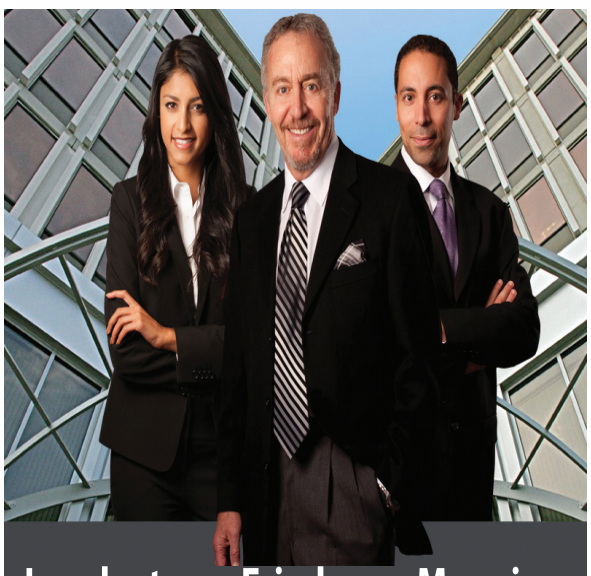
Los hermanos Russo han compartido un video detrás de cámaras en Facebook, en donde se ve un nuevo clip de Capitán América: Civil War, en el fondo. Este clip muestra a los Avengers, cuando les dicen que no pueden ser una organización privada y que serán supervisados por un panel de las Naciones Unidas. El momento podría ser la adaptación de una escena de los cómics, donde les dicen que deben revelar sus verdaderas identidades.

El clip muestra el proceso de la mezcla de sonido de la cinta y Joe Russo presenta a algunos miembros de la producción. Cabe destacar se menciona que éste el mismo estudio de audio donde se hizo la mezcla de Frozen.

Si usted sufre de Pterigion, llame para una CONSULTA GRATIS con el Dr. Martínez. Promoción SOLO APLICA PARA PACIENTES NUEVOS.

Visionary Eye Doctors

Para su conveniencia, nuestra oficina satélite está abierta ahora en Van Ness, DC!



Los doctores Friedman, Moanie y Saeed estarán disponibles para atender pacientes.

Para usted, significa el mismo cuidado de la vista profesional y asequible, además de acceso a tecnología de punta, eficiencia y cuidado amoroso.

Llame al 301-896-0890 para averiguar si su Visionary Eye Doctor puede verlo en DC o en Maryland.

EN ORDEN DE IZQUIERDA A DERECHA:

Los doctores Maliha Saeed y Babak Hosseini son optometristas especializados en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asisten a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos.

La doctora Lorena Riveros nacida en Colombia, es optometrista especializada en examen de ojo básico, medida de gafas y/o lentes de contacto y asiste a los oftalmólogos en el manejo de antes y después de cirugías de ojos. La Doctora Riveros habla español.

El doctor Fritz Allen de origen haitiano, no solo habla francés sino también habla un impecable español. El Dr. Allen le brindará un examen completo médico de los ojos. Él se especializa en exámenes de la retina, cirugías de cataratas y glaucoma, entre otros servicios.

El doctor Alberto Martínez nacido en Colombia, se especializa en cirugías de cataratas, pterigión y trasplantes de córnea.

La doctora Sandra Cremers de nacionalidad boliviana, le ofrece examen completo médico de los ojos y cirugía de cataratas. La Dr. Cremers también se especializa en el tratamiento de ojos secos y Rosácea ocular.

Los doctores Leonard Friendman y Nima Moainie se especializan en brindarles exámenes completos médico de los ojos. Ellos también son cirujanos de cataratas y glaucoma. Ellos verán pacientes en la nueva sede de Visionary Eye Doctors en Van Ness DC.

SEDE: ROCKVILLE
11300 Rockville Pike, Oficina 1202
Rockville, MD 20852

Invitamos a todos a que vengan y vean nuestras nuevas instalaciones, localizadas convenientemente sobre la estación del Metro de Van Ness.
SEDE: VAN NESS-DC
4301 Connecticut Avenue, NW, Oficina 125, Washington, DC 20008

Teléfono: **301-896-0890 • www.voeyedr.com**

KATE DEL CASTILLO DECLARA

Sólo quería documentar la vida de "El Chapo"

Kate del Castillo declaró su versión por medio de la Revista Proceso. FOTO: AP

AGENCIA

Kate del Castillo sostuvo que su encuentro clandestino con el narcotraficante Joaquín "El Chapo" Guzmán sólo fue parte de un proyecto para documentar su vida y rechazó haber recibido dinero del capo, algo que indagan las autoridades mexicanas.

La actriz mexicana escribió para la revista mexicana Proceso un relato en primera persona en el que narra cómo fue contactada por abogados del capo, las discusiones para concertar un encuentro y hasta su visita a Guzmán junto con el actor Sean Penn en octubre de 2015 en una zona remota del noroeste mexicano.

"Quería hacer algo que nadie hasta esa fecha había logrado, no por falta de ganas, sino por el hermetismo y desconfianza que, por mí, Guzmán Loera dejó atrás", escribió Del Castillo.

"Lo que yo quería era documentar la vida del hombre a quien la nación más poderosa del mundo había nombrado enemigo número uno", añadió.

El artículo en Proceso fue publicado dos días después de que la revista The New Yorker divulgara un texto a partir de una entrevista con la actriz, la primera que dio a un medio desde que se conoció hace dos meses que ella y Penn se habían reunido con "El Chapo".

Y NO FUE CHISME DEL VECINDARIO

"Doña Florinda" revela el secreto de Don Ramón

AGENCIA

Durante una entrevista que fue transmitida recientemente para la televisión brasileña, la actriz Florinda Meza, viuda de Roberto Gómez Bolaños, reveló secretos nunca antes conocidos de los integrantes del "Chavo del 8".

La actriz señaló que fue "Don Ramón" (Ramón Valdés) tuvo problemas con las drogas. Valdéz falleció en 1988 por un cáncer de estómago. Siempre se supo que tenía una adicción fuerte al tabaco y solía fumar incluso durante la filmación de los diferentes programas de Chespirito.

Florinda, también se refirió al conflicto que vivió con María Antonieta de las Nieves, actriz que encarnó durante muchos años a "La Chilindrina", por los derechos del personaje. Además habló de la reciente reunión con Rubén Aguirre, " El Profesor Jirafales".

La esposa de "Chespirito" también recordó los momentos importantes junto a su marido y mostró por primera vez la habitación donde murió el comediante.

BORRACHO Y VIOLENTO

Alejandro Fernández amenaza a reportero

AGENCIA

Alejandro Fernández ofreció un concierto en el evento Starlite México 2016, luego los medios de comunicación trataron de acercarse al cantante, pero parece que él no quería hablar.

Sin embargo, el equipo de Kadri.mx, logró estar más cerca del intérprete, ellos buscaban obtener una entrevista, pero no contaban con el mal humor del cantante, pues se lanzó a los golpes en contra el reportero y camarográfo.

"El Potrillo" se dirigió hacia ellos con insultos, además de ordenarles que apagaran la cámara.

Por su parte, el mismo medio publicó lo siguiente acerca de lo ocurrido con el cantante:

"La incognita surge, si Alejandro se sintió agredido por grabar a las damas que llegaron con él y su gente, o a una en particular. La historia cierra este mal episodio, con una entrevista hecha a modo y petición de Alejandro Fernández, bajo la amenaza del cantante en una conversación dentro del auto de la agencia KADRI, de: "tenemos todo" -refiriéndose datos del vehículo e identidad del equipo- y que eso es lo que tendría que salir en nuestro medio, y no el bochornoso incidente que al potrillo se le fue de las manos.

NO SIGAS PAGANDO MÁS CON DIRECTV

$19.99 NUNCA ES $19.99[1]

	dish LATINO PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS	vs DIRECTV CÁMBIATE Y GANA
Sin cargo mensual por el 1er TV	SÍ	NO[1] $7 al mes (por 1 TV)
Mismo precio por programación después del primer año	SÍ Garantizado por 3 años	NO Aumento desde $13 hasta $55 al mes[2]
Netflix incluido por un año	SÍ	NO
El mayor número de canales infantiles en español a nivel nacional	SÍ	NO
beIN SPORTS en inglés y español, ambos en HD, en todos los paquetes	SÍ	NO solo en paquete por $89.99 al mes por 12 meses

Afirmaciones de paquetes DIRECTV en español válidas desde el 28/01/16.
[1] Con DirecTV, aplica un cargo mensual adicional de $7 por cada TV en tu cuenta. Pueden aplicar un cargo de $15 al mes por receptores más avanzados.
[2] Aumento varía según paquete.

dish LATINO

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS
El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.
Con DishLATINO, tienes tus canales favoritos en inglés y español y mucho más.
Por solo $34.99 al mes.

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 3 AÑOS
El mismo precio. Cada mes. Por 3 años.
Con contrato de solo dos años.

SIN CARGOS MENSUALES OCULTOS
Sin cargo por canales locales
Sin cargo por programación en HD
Sin cargo mensual por el 1er TV

DishLATINO PLUS
¡Y MUCHOS MÁS!

¿QUIERES MÁS?
Añade 30+ canales en inglés por solo $15/mes más
Cada televisor adicional por solo $7/mes
DVR por solo $10/mes más
Todo asegurado por el precio fijo garantizado por 3 años.

NETFLIX
INCLUIDO POR UN AÑO
Aunque ya seas cliente actual de Netflix.

VISÍTANOS LLAMA CONÉCTATE
TV LATINO LLC
(301) 245-1969
10 Hillcrest Dr. Suite 22
dish LATINO VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y condiciones importantes: Oferta válida solamente para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. **Calificación:** El precio anunciado requiere aprobación de crédito y facturación electrónica con pago automático. Activación por adelantado y/o cargos por mejora de equipo pueden aplicar basado en la aprobación de crédito. **La oferta finaliza el 04/04/16. Compromiso de 2 años:** Un cargo por desconexión temprana de $20 por cada mes restante aplica si el servicio se cancela anticipadamente. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con precio anunciado de $34.99:** Paquete de programación DishLATINO Plus, canales locales, cargos mensuales por 1er receptor y servicio HD. **Incluido en la garantía de precio de 3 años con cargo adicional:** Mejoras de paquetes de programación ($49.99 por DishLATINO Dos, $59.99 por DishLATINO Max), cargos mensuales por receptores adicionales ($7 por TV adicional, pueden aplicar cargos mayores por receptores más avanzados) y cargos mensuales por servicio de DVR ($15 por Hopper o $10 por otros modelos). **NO incluido en la garantía de precio de 3 años o en el precio anunciado de $34.99 (y sujeto a cambios):** Impuestos y recargos, programación adicional (incluyendo canales premium), Plan de Protección y cargos por transacción. **Netflix:** La oferta termina el 4 de abril de 2016. Válida por doce (12) meses de servicio de Netflix con el "Plan de transmisión en dos pantallas a la vez" de $9.99 (al mes) (por un valor total de $119.88). Requiere Hopper con Sling o cualquier otro dispositivo compatible con Netflix conectado a Internet. No está disponible con servicio Internet Satelital de DISH. *Los clientes existentes de Netflix regresarán a la facturación regular una vez se agote el crédito de $119.88. La oferta no es canjeable o reembolsable por efectivo, está sujeta a las leyes aplicables y no puede intercambiarse por Suscripciones de Regalo de Netflix. Puede aplicar el valor de la oferta a un plan diferente o a otros servicios provistos por Netflix. Tales intercambios pueden alterar la duración de la oferta. Los precios de planes de servicio de Netflix están sujetos a cambios. Límite de una promoción aplicable a cada cargo mensual por membresía de su cuenta de Netflix. Para obtener más detalles, por favor visite www.netflix.com/termsofuse. **Otros:** Todos los paquetes, programación, características y funcionalidad están sujetos a cambios sin previo aviso. Después de 6 meses, le cobraremos $8 al mes por el Plan de protección a menos que llame para cancelar. Pueden aplicar cargos adicionales mensuales para clientes comerciales. Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita.

Decisiva elección presidencial del país andino, también en EEUU

Peruanos votan el 10 de abril

Preparativos están en su fase final, anuncia Cónsul General de Perú en Washington, Ana Cecilia Gervasi Díaz.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Unos 31 mil peruanos residentes en Estados Unidos se encuentran inscritos en el padrón electoral del Consulado General del Perú en Washington y están aptos para participar en la elección para Presidente de la República de ese país andino, anunció la cónsul general Ana Cecilia Gervasi Díaz.

"La votación tendrá lugar el domingo 10 de abril, de 8:00 a.m. a 4:00 p.m.", señaló la funcionaria, cuya jurisdicción cubre el Distrito de Columbia (DC) y los estados de Virginia, Maryland, Delaware, Kentucky y Virginia Occidental (West Virginia).

Los centros de votación serán instalados en las escuelas George Mason High School y Mary Ellen Henderson Middle School, ambas ubicadas en 7124 Leesburg Pike, en Falls Church, Virginia, 22043.

Los electores podrán estacionar sus vehículos en el parqueo de la estación de Metro de West Falls Church (Línea Naranja), localizado cerca de los centros de votación.

Sin embargo, Gervasi recomendó a los votantes que se trasladen en Metro, "dada la gran cantidad de connacionales que se movilizarán en esta ocasión".

La cónsul indicó que los preparativos para la votación están en su etapa final, "tanto en los detalles logísticos para la habilitación de los locales de votación, como en la capacitación de los miembros de mesa, personeros y voluntarios que colaborarán en este proceso".

Al respecto, dijo que ha hecho un llamado a voluntarios "y contamos ya con un numeroso número de inscritos, que están recibiendo la capacitación correspondiente".

"Quienes deseen apoyarnos en el voluntariado para estas elecciones –añadió-, pueden comunicarse con nosotros al correo electrónico eventos@conperdc.org.

Gervasi también invitó a los electores "a que participen con alegría y responsabilidad en esta justa electoral, tan importante para la vida democrática de nuestro país".

Quienes asistan a votar deben presentar su Documento Nacional de Identificación (DNI) peruano, con dirección en la jurisdicción consular correspondiente. La cónsul advirtió que "no habrá 'mesa de transeúntes', por lo que no se podrá votar con un DNI que tenga dirección en el Perú o en otro lugar distinto a nuestra jurisdicción consular".

Ana Cecilia Gervasi Díaz, Cónsul General del Perú en Washington, invoca puntualidad a los miembros de mesa que participarán en la elección presidencial de ese país en dicha jurisdicción consular el 10 de abril.
FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

Miembros de mesa

También expresó su aprecio "a los ciudadanos y ciudadanas que ejercerán la función de miembros de mesa, ya que de su puntual participación depende que más de 30 mil connacionales de la jurisdicción podamos votar en este proceso".

Los votantes pueden verificar si han sido sorteados como miembros de mesa en el siguiente vínculo oficial de la Oficina Nacional de Procesos Electorales (ONPE): http://consultamiembrodemesa.onpe.gob.pe/consultalv_eg_2016/

"En dicho vínculo deberán digitar su número de DNI y podrán conocer, además, su número de mesa de votación y la ubicación de la misma", explicó.

Las listas completas de miembros de mesa también se encuentran desplegadas en la oficina del consulado. Igualmente, dichas listas se encuentran publicadas en la página de Facebook: https://www.facebook.com/ConsuladoGeneraldelPeruenWashington

En las redes

De otro lado, la cónsul Gervasi invitó a sus connacionales a que se mantengan permanentemente informados sobre este proceso electoral, visitando la página de Facebook del Consulado General del Perú en Washington.

También los invitó a descargar gratuitamente nuestro Aplicativo (app) para teléfonos inteligentes "CONPERUDC" , en Appstore (IPhone) o en Google Play (Android).

"Se trata de una innovación en los servicios que ofrecemos y que permite brindar información, no sólo en materia de procedimientos y trámites, sino también sobre los otros servicios que provee el Consulado para promover a la comunidad peruana en las áreas cultural, económico-comercial y educativa, además de permitir un contacto permanente, en tiempo real, en casos de emergencia", recalcó.

RECUENTO DE VOTOS

- **Los miembros** de mesa iniciarán el recuento de votos emitidos a partir de las 4:00 p.m. del mismo domingo 10 de abril.
- **"Los resultados** preliminares de la elección para Presidente podrán conocerse esa misma nocje", aseguró la cónsul general peruana Ana Cecilia Gervasi Díaz.
- **Aclaró** que corresponderá a la ONPE en Lima proclamar los resultados definitivos.

ENTREGA CARTA FORMAL DE ACEPTACIÓN

Maryland se hermana con la Región Piura

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

En un acto que se celebró el miércoles 16 en la sede del Consulado General del Perú en Washington DC, el secretario de Estado de Maryland, John C. Wobensmith, hizo entrega de la carta formal de aceptación del hermanamiento con la Región Piura, que el gobernador de Maryland, Larry Hogan, dirige a su homólogo, el presidente regional de Piura, Reynaldo Hilbck

Como paso previo, el comité técnico "Sister States Advisory Board" de Maryland aceptó y aprobó por unanimidad la candidatura de la Región Piura para ser parte del "Programa de Hermanamiento entre Estados" de Maryland. Se tomó en cuenta la óptima situación de esa región peruana para los negocios e inversiones y los posibles ámbitos de cooperación entre la Región Piura y el estado de Maryland.

El secretario de Estado de Maryland, John C. Wobensmith y la cónsul peruana Ana Cecilia Gervasi Díaz muestran la carta de aceptación del hermanamiento entre Maryland y la Región Piura. FOTO: CORTESÍA

El hermanamiento buscará impulsar el intercambio comercial, agrícola, tecnológico, educativo y médico a fin de lograr mayor riqueza y desarrollo entre ambas regiones.

La carta de aceptación del gobernador Hogan deja expedito el camino para el siguiente paso de este proceso, cuando el secretario de Estado de Maryland encabece una misión empresarial a la Región Piura.

En esa ocasión se suscribirá un acuerdo preliminar, denominado "Friendship Agreement". Asimismo, el presidente regional de Piura será invitado a efectuar una visita de trabajo a Maryland para suscribir el Acuerdo de Hermanamiento con el gobernador del estado.

EL 4 DE SEPTIEMBRE, ANUNCIA EL PAPA FRANCISCO

Madre Teresa será elevada a los altares

NICOLE WINFIELD
CIUDAD DEL VATICANO / AP

El Papa Francisco fijó el martes 15 la fecha de canonización de la madre Teresa de Calcuta, quien será santificada el 4 de septiembre. Con ello, el pontífice abrió el camino para que la monja que atendía a los más pobres entre los pobres se convierta en una pieza central en su iniciativa de recalcar el lado misericordioso de la Iglesia católica a lo largo de un año.

La noticia era esperada, después de que Francisco certificara en diciembre un segundo milagro atribuido a la intercesión de la madre Teresa, salvando el último obstáculo para canonizarla. La fecha es la víspera del 19no aniversario de la muerte de la religiosa.

La ceremonia atraerá a decenas de miles de personas para honrar a la pequeña y encorvada monja, que justo un año después de su muerte en 1997 se abrió camino hacia la santidad. San Juan Pablo II, quien fue el mayor defensor de la madre Teresa, la beatificó ante 300 mil fieles reunidos en la plaza de San Pedro en 2003.

La madre Teresa de Calcuta será santificada dentro de seis meses. FOTO: AP

Nacida bajo el nombre de Agnes Bojaxhiu el 26 de agosto de 2010 en Skopie, Macedonia, la madre Teresa se unió a la orden de monjas de Loreto en 1928. En 1946, cuando viajaba en tren de Calcuta a Darjeeling, se sintió inspirada para fundar la orden Misioneras de la Caridad.

La orden se estableció cuatro años después y desde entonces ha abierto 130 casas a nivel mundial para ofrecer consuelo y cuidado a los necesitados, moribundos, enfermos y los "más pobres entre los pobres".

La madre Teresa ganó el premio Nobel de la Paz en 1979 por su trabajo con los indigentes y enfermos de Calcuta, trabajo que continuó incluso cuando ella enfermó. Murió el 5 de septiembre de 1997, a la edad de 87 años.

En esa época, la orden Misioneras de la Caridad contaba con 4.000 religiosas y administraba unos 600 orfanatos, comedores, albergues para gente sin casa y clínicas.

Si piensa incorporar uno este año

Elija opciones de plataformas favorables al medio ambiente

ESPECIAL BPT

Entrar en comunión con las bondades de la Naturaleza en su propio patio es una de las numerosas ventajas de tener una plataforma, la cual incrementa el valor de su vivienda, y le proporciona un lugar cómodo para disfrutar el exterior. No hay nada más favorable al medio ambiente que dedicar algún tiempo en compañía de la Madre Naturaleza. Sin embargo, ¿su plataforma es tan "verde" como debería ser?

Algunas plataformas son simplemente más favorables al medio ambiente que otras, en virtud de los materiales usados en su construcción. Si tiene en sus planes incorporar este año una nueva plataforma a su entorno al aire libre, o remodelar o sustituir la ya existente, tenga en cuenta estos consejos que protegen la ecología:

Opciones de materiales para la plataforma

- La madera y las composites o resinas compuestas son dos tipos principales de recubrimiento usados en la construcción de plataformas.

La madera es un recurso renovable, si prefiere una plataforma de madera, busque variedades resistentes naturalmente al tiempo y las plagas como la secoya roja de California, el cedro rojo occidental o el ipé.

- El recubrimiento de composite también es más favorable al medio ambiente, pues muchas opciones se fabrican con materiales reciclados como plásticos reusados o madera rescatada o reciclada.

Barandas más "verdes"

La madera y las composites, además de ser materiales fundamentales para el recubrimiento de los pisos de las plataformas, también se usan para las barandas. Sin embargo, dado su contacto con los elementos y su importancia para la seguridad y belleza de una plataforma, vale la pena explorar otras alternativas más favorables al medio ambiente.

Mantenimiento

Si su opción es una plataforma de madera, recuerde que algunos tipos necesitarán mantenimiento regular como aplicación de sellado, pintura y barnices. Las maderas resistentes a la podredumbre y las plagas no llevan sellador, pero adquirirán con el paso del tiempo un color gris plateado, a menos que las pinte todos los años. Muchas variedades de pintura y barnices se fabrican a base de una combinación de agentes que inhiben el crecimiento de hongos o ahuyentan las invasiones de plagas, y también pueden contener componentes orgánicos volátiles (VOCs).

La iluminación es también una forma idónea de incrementar el atractivo visual y usabilidad de la plataforma. Así podrá disfrutar luces que potencian estados de ánimo, un recurso favorable al medio ambiente si usa energía solar en vez de electricidad para alimentarlas, en toda la extensión de la plataforma. Existe una amplia gama de luces solares para plataformas, tanto en Internet como en las ferreterías. Incluso puede encontrar topes decorativos con luces solares para las barandas.

AHORRE MILES DE DÓLARES

Evite errores en la remodelación

El cambio de planes en remodelación es el error más costoso y más común. FOTO: CORTESIA.

CONSUMER REPORTS

Siempre que se inicia una remodelación suelen surgir algunos problemas que muchas veces tienen repercusiones en su bolsillo, pues el reparar muchos de estos errores puede costar una inversión de miles dólares. Por eso damos algunos consejos para que cuando decida remodelar no tenga ningún problema.

No se apresure. El cambio de planes en remodelación es el error más costoso y más común. Por eso es importante que se de tiempo para investigar y crear un plano del proyecto completo (o un contrato por escrito en caso de contratar a un profesional) en el que enumere cada uno de los productos, hasta la elección del acabado.

Prepárese para lo inesperado. Hay muchas cosas debajo de las paredes de una cocina y un baño, no solamente tubería de agua, electricidad y gas, sino también insectos atraídos por la comida y la humedad.

No se quede con una oferta más baja. El limitado mercado está obligando a los contratistas a bajar sus márgenes de ganancia. Pero hasta cierto punto, ellos tendrán que hacer la diferencia de otra manera o peor aún, abandonar en la mitad del proyecto.

Por eso ahora es de especial importancia disponer de varios presupuestos, para que sepa todo acerca de el nuevo costo "normal" de su proyecto.

Tenga la documentación en orden. Pida al contratista que adjunte copias de su licencia, seguro y las normas de compensación de trabajadores actualizados a su contrato escrito. Deberá también obtener un permiso y proporcionarle una renuncia al derecho de retención cuando haya concluido el trabajo. Este último impedirá que los proveedores le exijan el pago de cuentas morosas.

Travel Marketing International, Inc.
(703) 212-0750
6000 Stevenson Ave. Suite 302.
Alexandria, VA, 22304
ADEMAS DE SUS TARIFAS ECONOMICAS, TAMBIEN OFRECEMOS PAQUETES TURISTICOS Y CRUCEROS PARA EL CARIBE/FLORIDA, MEXICO Y EUROPA.

ECUADOR	$608	BOLIVIA	$634
SALVADOR	$534	PERU	$576
PANAMA	$545	BRASIL	$1067
ARGENTINA	$1123	MANAGUA	$484
CHILE	$1104	HONDURAS	$632
BOGOTA	$551	COSTA RICA	$510
MEXICO	$514	BELIZE	$683
PARAGUAY	$1004	MONTEVIDEO	$1066
GUADALAJARA	$550	GUATEMALA	$537

*Tarifas no incluyen impuestos. Precios sujetos a cambio.
Envio de dinero a todas partes del Ecuador y encomiendas que salen cada fin de mes

John O'Neill Castro
Abogado
Hablo Español

Mencione este anuncio y reciba $100 de descuento
Defensa en casos de:
- Agresión
- Robo de tienda
- Ofensas juveniles
- Cargos de drogas
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendidad
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)

4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030
703-232-2026

Marta Granados, GRI

Short Sales & Foreclosures Resource Certified.
Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!
Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.
RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.
Recuerde que este es el mejor momento para comprar, aproveche los bajos precios y bajos intereses.
LONG & FOSTER REAL ESTATE, INC.
Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visíteme a la oficina sin ningún compromiso.
EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA ¡NO ESPERE LLAMEME HOY!
Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904
Celular: 301-922-8629
Oficina: 301-236-4300

¿Quiere vender o comprar su casa?
Hoy es el mejor momento
En la compra venta de Bienes Raíces, se necesita la experiencia de un profesional. Zoila, pone a sus ordenes muchos años de experiencia en el ramo.

Para una consulta gratis llame a Zoila al
240-508-8725
Como siempre será un placer atenderle.
13321 New Hampshire Ave
#101 Silver Spring, MD 20904
Tel. oficina: (301)236-4300
LONG & FOSTER REALTORS

Silvia Caceres-Diaz Insurance Agency
Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:
- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.

Seguros
Member Travelers Group

Silvia Caceres Díaz
Agente Broker de Seguros
Telf. (301) 593-8683
10016-B Colesville Rd.
Silver Spring, MD 20901
Four Corners

DEPORTES

Washington Hispanic
Washington Maryland Virginia

18 de marzo del 2016
www.washingtonhispanic.com

CERCA DE REGRESAR AL OCTÁGONO

Por medio de un video que desplegó en la red social Twitter, Ronda Rousey, quien un día fuese la reina de las Artes Marciales Mixtas, mostró a sus seguidores la recuperación que está teniendo del nocaut que le propinó Holly Holm hace escasos dos meses.

En el video Rousey muerde una manzana para mostrar como mejora su mandíbula, que sufrió tras una fuerte patada. Puede que Rousey regrese al octágono en julio próximo.

En Clásico de México

América vence a Chivas

Primera victoria americanista desde el Clausura del 2014.

WASHINGTON HISPANIC
AP

El colombiano Carlos Darwin Quintero y Oribe Peralta anotaron en un lapso de 11 minutos en la segunda parte y América se impuso 2-1 a Chivas el domingo 13 de marzo, en el clásico nacional, con el que concluyó la décima fecha del torneo Clausura mexicano.

Quintero convirtió un golazo a los 48 minutos con un potente tiro dentro del área a pase de Peralta, quien agregó un tanto con remate de cabeza a los 59.

Peralta llegó a seis goles y está empatado con otros tres jugadores como el segundo mejor anotador del torneo. El mejor artillero es el francés André-Pierre Gignac, de Tigres, con ocho.

Fue el segundo triunfo en fila para el América, que ahora tiene 18 puntos y se ubica cuarto de la clasificación.

Carlos Peña descontó a los 72 para Chivas, que una semana atrás ganó por primera vez en el torneo. El Guadalajara se quedó con nueve puntos y se mantiene en el 14to. puesto.

Fue la primera victoria de América sobre Chivas desde el torneo Clausura 2014.

Los del América remontaron y revirtieron el marcador adverso que tenían. Al final ganaron 2-1 en un intenso partido. FOTO: CORTESÍA.

El partido transcurrió con tensión y polémica, y ambos equipos terminaron el encuentro con 10 hombres.

El conjunto local se quedó con 10 a los 62 minutos, cuando Cisneros le dio una patada a Paul Aguilar.

América no aprovechó su superioridad numérica y se quedó también con un hombre menos a los 70, cuando el argentino Paolo Goltz fue expulsado por una falta sobre Omar Bravo, quien a los 70 estuvo cerca de conseguir un gol para Chivas.

El Guadalajara volvió a tomar la manija del encuentro y recortó la desventaja cuando Peña recibió un centro por izquierda a la altura del área chica y anotó con un disparo suave que le pasó entre las piernas al arquero americanista Hugo González.

Chivas tuvo una gran oportunidad de empatar a los 87, con un remate de cabeza de Peña, desviado sobre la línea de gol por el zaguero paraguayo Miguel Samudio.

América tuvo una última oportunidad a los 90 con un disparo del ecuatoriano Michael Arroyo que se fue ligeramente desviado.

DIRECTIVO COMPARECE ANTE EL CONGRESO

Por años los directivos mantuvieron el asunto en silencio, negando algo que se sabía a gritos. FOTO: CORTESÍA

NFL ACEPTA NEXO ENTRE FÚTBOL AMERICANO Y CTE

WASHINGTON HISPANIC
AP

Un ejecutivo de la NFL reconoció por primera vez que existe un vínculo entre el fútbol americano y la encefalopatía traumática crónica (CTE).

Jeff Miller, vicepresidente de la NFL para temas de salud y seguridad, habló de la relación el lunes, al comparecer en una mesa redonda de una comisión del Congreso para abordar el problema de las conmociones cerebrales.

La representante demócrata Jan Schalowsky preguntó a Miller: "¿Cree usted que existe un vínculo entre el fútbol (americano) y los desórdenes neurológicos degenerativos, como la CTE?"

Miller hizo referencia al trabajo de la neuropatóloga de la Universidad de Boston, Ann McKee, quien ha encontrado la CTE en los cerebros de 90 jugadores profesionales de fútbol americano.

"Bueno, ciertamente, la investigación de la doctora McKee muestra que a varios jugadores retirados de la NFL se les diagnosticó la CTE, de modo que la respuesta es, ciertamente, 'sí', pero hay también numerosas preguntas que esto conlleva", dijo Miller.

Schalowsky repitió la pregunta: "¿Hay un vínculo?"

"Sí, seguro", respondió Miller.

Previamente, la NFL no había reconocido una conexión entre la práctica del fútbol americano y la CTE, un padecimiento atribuido a traumatismos repetidos en la cabeza y relacionada con síntomas como amnesia, depresión y demencia progresiva.

La enfermedad sólo puede detectarse post mórtem. Entre los jugadores que han presentado CTE en sus cerebros figuraban dos miembros del Salón de la Fama, Junior Seau y Ken Stabler.

Durante la semana del Super Bowl, Mitch Berger, miembro del comité de la NFL para atender lesiones de cuello y columna vertebral, no estableció una relación directa entre el fútbol americano y la CTE.

MOLIMAR TRAVEL & TAX SERVICE 301.434.5677
1021 UNIVERSITY BLVD. E. SUITE B2, SILVER SPRING, MD 20903
Una Compañia Trabajando Para Nuestra Gente
SERVICIOS
• Boletos aereos internacionales y domésticos (Pregunte por especiales).
• Preparación de TAXES todo el año!
• Aplicaciones para (ITIN).
• Permisos para salidas de menores.
• Traducciones generales.
• Traductor Autorizado del MVA.
• Notarizaciones.
• Cita para M.V.A. (LIC. MD)
GRAND OPENING $10 de descuento
ESPECIALES
SAN SALVADOR $399.99
GUATEMELA $395.99
MANAGUA $369.99
MEXICO $329.99
LIMA $414.99
PANAMA $371.99
SAN PEDRO $339.99
TEGUCIGALPA $499.99
BOGOTA $398.99
SANTO DOMINGO $350.99
*Tarifas sujetas a cambio. No incluyen impuestos.
Lunes a Viernes 10am - 8pm
Sábados 10am - 6pm
Domingos 10am - 5pm
2nd OFFICE: 11409 GEORGIA AVE. WHEATON, MD 20902
Tel. 301-547-9725 • 240-393-5177
WWW.FACEBOOK.COM/MOLIMARTRAVELTAX

AIR CLUB TRAVEL
Tours con Europamundo
IDA Y VUELTA
Pasajes aéreos para Centro, Sudamérica, Asia, Europa y El Caribe a precios SUPER económicos
Salidas a Buenos Aires: 4 de abril
"Pregunte por nuestros especiales de una sola ida"
San Salvador $239
Guatemala $289
México $259
Guadalajara $289
Managua $339
Panamá $419
Tegucigalpa $279
Brasil $589
Caracas $439
Quito $399
Buenos Aires $599
San José $289
Bogotá $429
Montevideo $629
Bolivia $799
Lima $439
Santiago de Chile $549
(703) 533 0887
Estas tarifas están sujetas a cambio sin previo aviso
Se aplican restricciones. No incluyen impuestos.
RUTA 50
6051-B Arlington Blvd.
Falls Church, VA 22044

WORLD TRADE TRAVEL
"VIAJE A SU PAIS PAGANDO POCO"
www.yeswtt.com
1 (800) 654 1386
LOS MEJORES PRECIOS PARA CENTRO Y SURAMERICA.
PAGE MENOS Y VIAJE A SU PAIS
MEXICO $158
LIMA $240
PARAGUAY $696
URUGUAY $1,300
COLOMBIA $575
ARGENTINA $819
CARACAS $715
ECUADOR $648
COSTA RICA $470
EL SALVADOR $473
HONDURAS $586
PANAMA $396
Especiales MEXICO una Ida (También boletos Ida y vuelta y otras ciudades)
*Precios sujetos a cambio sin previo aviso. Impuestos y cargos no están incluidos.

A&K compañía de seguros
AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)
Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis
Aseguramos en DC, MD, VA.
Llámenos y compare
¡HABLAMOS ESPAÑOL!
Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com
Tel: (703) 591 6668
Fax: (703) 591 3898
10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

BM ACCOUNTING
Servicio de Contabilidad Individuales y para Negocios
301-946-1640
• Tramitación del número de TIN y cualquier tipo de ayuda en Contabilidad
• Notaría Pública
• TAXES todo el año
Hacemos los taxes del 2014 y 2015 Por sólo $160

Metro Travel
OFRECEMOS PASAJES AEREOS! LLAMENOS Y COTIZAREMOS SU BOLETO, NOS COMPROMETEMOS A BRINDARLE NUESTROS MEJORES PRECIOS A: CENTRO AMERICA SUR AMERICA Y EUROPA
Experiencia y Profesionalismo ES NUESTRA GARANTIA
301-933-8989 • 301-933-8955
2446 Reedie Dr. Suite #6, Wheaton, MD 20902

FIXTURES PLUS, INC.
La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas
GRAN ALMACEN
Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados
Vitrinas • Gondolas • Estanterias • Slatwalls
Maniquís • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa
No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área
Almacén covenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.
4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533
College Park Exit
East West Hwy.
FIXTURES PLUS
Eastern Av.
Route 1
495
Visítenos en www.fixturesplus.com
Compra, venta e intercambio
Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

CONSULTA GRATUITA
LAW OFFICE OF WANI & ASSOCIATES, P.C
Tyson's Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626
Manassas Office
10432 Balls Ford Road
Suite 300
Manassas, VA 20109
1866-755-9264
Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666
Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.
• BANCARROTA
• MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS
• INMIGRACIÓN
• DIVORCIO
• ACCIDENTES AUTOMOBILISTICO
• TESTAMENTOS Y FIDEICOMISOS
• CIERRE DE NEGOCIOS
$50 de descuento

Americas Travel Services Co.
Agencia autorizada desde 1979
Horario de Atención: Lunes a Viernes de 9:30 am a 5:30 pm
OFERTA ESPECIAL Avianca
Ofertas especiales desde $600 a Bolivia
(703) 532-9111
Agencia Autorizada desde 1979
TARIFAS ESPECIALES
BOA AmericanAirlines CopaAirlines TACA AIRLINES
DESTINOS
• Bolivia • Lima- Peru • Buenos Aires • Bogotá
• Guadalajara • El Salvador • Monterrey • Guatemala
• México • Managua • Panamá • Tegucigalpa
• Caracas • Quito • San José
Paquetes Atractivos a Sud America todo el año.
Ofertas Especiales en Pasajes a Europa, El Caribe y el Resto del mundo
6521 Arlington Blvd.
Suite # 214
Falls Church, VA 22042
Tel: (703) 532-9111
Fax: (703) 532-8885
Turismo Hipanoamérica
Cochabamba, Bolivia
Ayacucho # 127
Suite # 1
Tel : (591) 4-235248

gente&eventos

Vea más fotos en www.washingtonhispanic.com

Fotos: Álvaro Ortiz

Comunidad Latina celebró el regreso de la Embajadora Mari Carmen Aponte

La Embajadora de EE.UU. Mari Carmen Aponte, luego de cinco años de servicio en El Salvador, recibió un homenaje de bienvenida por líderes de la comunidad latina, en el Sonia Gutiérrez Campus, el 11 de marzo. Como invitado especial, Francisco Altschul, Embajador de El Salvador ante la Casa Blanca, quien elogió a la embajadora por su labor en el caluroso recibimiento.

La homenajeada Embajadora Mari Carmen Aponte y Francisco Altschul, Embajador de El Salvador ante la Casa Blanca (centro), son rodeados por Allison R. Kokkoros (izq.) y Sonia Gutiérrez, presidentas de la Escuela Internacional Carlos Rosario, el 11 de marzo.

La embajadora Mari Carmen Aponte (der.) es acompañada por Jackie Reyes, Directora Ejecutiva de la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa de DC.

Jay Haddock, al micrófono, y Héctor Torres, hacen ofrecimiento y elogio a la Embajadora Mari Carmen Aponte, junto a ellos. Les acompaña el Embajador Francisco Altschul; y Sonia Gutiérrez; Allison R. Kokkoros; y Patricia Sosa, presidentas de la Escuela Carlos Rosario.

Jackie Reyes, Directora Ejecutiva de la Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldesa de DC (centro); Rocío Treminio-López, alcaldesa de Brentwood, Condado de Prince George's (izq.); y Margarita Chávez, ex cónsul de El Salvador.

Franklin García, Congresista EE.UU. en la sombra junto con la Embajadora Mari Carmen Aponte.

Carmen Ramírez, vice presidenta y Directora de Operaciones de la Escuela Carlos Rosario (izq.) y Sonia Gutiérrez otorgan un recuerdo a la Embajadora Mari Carmen Aponte.

Lawrence Sacks, de USAID en El Salvador y el Coronel Carlos A. Figueroa, del Departamento de Estado, Asuntos Hemisféricos.

JUMBO FOOD
INTERNATIONAL SUPERMARKET
Ofertas Válidas: Marzo 18 a Marzo 24

Especiales Primaverales!!!

*La edición puede resultar con errores ortográficos o de omisión de letras.
Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

CARNES

1/2 HOMBRO DE CERDO
$1.49 Lb

COSTILLA DE RES EN TROZOS
$3.59 Lb

CARNE DE RES MASK SCOTCH
$5.59 Lb

MUSLOS DE POLLO (paquete familiar)
99¢ lb.

COMESTIBLES

JUGO DE LIMON LA FE 32 oz
2x 3.00 C/U

CHOCOLATE NESTLE LA ABUELITA 19 oz
3.49 C/U

CREMAS CENTRO-AMERICANAS LA CREMOSITA 32oz
5.99 C/U

QUESO FRESCO YORITO 12 oz
4.99 C/U

PAPEL DE BAÑO SCOTT 12 rollos
6.99 C/U

SUAVITEL AROMA DE SOL (Amarillo) 8.5 unid
12.99

ACEITE VEGETAL WESSON 128 fz
6.99 C/U

TORTILLAS EL MILAGRO 30 unid
2x 3.00 C/U

FRUTAS Y VERDURAS

PIÑA
$1.99 C/U

PAPAYA AMARILLA
99¢ LB

CAMOTE COREANO
99¢ LB

BOLSA NARANJA SUNKIST 8 lb
$5.99 BL

PESCADOS

CAMARONES SIN CABEZA 16-20
6.99 /LB

FILETE DE TILAPIA
3.69 /LB

PERCA BLANCA (Sin Filetear)
1.99 /LB

PARGO (Sin Filetear)
1.99 /LB

*Las fotos de los productos no necesariamente coinciden con los productos en la tienda.

ESTAMOS RENTANDO ESPACIO COMERCIAL
Para más información llamar al (301) 505-0505

3201 BRINKLEY RD.
TEMPLE HILLS, MD 20748

301-505-0505
Lun-Vie 9 am - 9:30 pm / Sab y Dom 8 am - 9:30 pm

ACEPTAMOS: WIC MD vigo Money Transfer

*La Edición Puede Resultar en Pérdida o Errores de Letras. Cantidades ó Precios de los Artículos en Promoción están sujetos a cambios de acuerdo con el Inventario de la Tienda. Las imagines de los Artículos en Promoción pueden variar.

295 210 495 95 Oxon Hill Rd. Bentham Ct. Brinkley Rd. Temple Hill Rd.

LA mart

Big Sale

Ofertas De Esta Semana: 03/18 - 03/24/2016

VIE 18 | SAB 19 | DOM 20 | LUN 21 | MAR 22 | MIE 23 | JUE 24

La edición puede resultar en errores ortograficos o de omisión de letras. Las cantidades y los precios de los artículos en oferta están sujetos a cambios de acuerdo al inventario de la tienda.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

Frutas & Verduras

Carnes

Solo en LA mart de Springfield (Vie/Sab/Dom)

Mari

Comestibles

Rio Grande
Arroz Precocido 20 lb $8.99

Inca Kola
Golden Kola 2 lt $1.79

Mi Coco
Jugo de Coco 10.5 oz 6/$5

Charras
Tostadas de Maiz 12.3 oz 2/$3

Klass
Mezcla para Jugos (Todos los Sabores) 400 gr $1.99

Obtenga gratis 1 Bouillon de Carne 200 gr.
Malher
Consome de Pollo 908 gr - 200gr Sabor a Res Gratis $3.49

Chirilagua
Queso Haciendo 14 oz $3.99

Rio Grande
Crema Olanchito 1 6 oz $1.89

Rojitos
Frijoles Rojos de Seda 58 oz $4.99

Conquistador
Aceite de Oliva Extra Virgen 2 lt $5.99

Colcafe
Cafe Todo en 1 380 gr $3.99

Lido
Galletas Cremosa 12.75 oz $1.79

Rio Grande
Horchata Morro 12 oz $1.79

Ricos
Spaghetti (Todas las Variedades) 12.35 gr $0.69

E.E.
Azucar Granulada Pura 4 lb 2/$4

Crisco
Aceite de Cocina 48 oz $2.49

Kellogg's
Cereal de Hojuelas de Maiz 18 oz 2/$6

Nestle
Leche Evaporada Carnation 12 oz 2/$3

Hunt's
Salsa de Tomate 24 oz 4/$5

Pillsbury
Harina (Todas las Variedades) 5 lb $2.49

E.E.
Jugo de Manzana 64 oz 2/$3

Yoplait
Yogurt Light (Todos los Sabores) 6 oz 10/$5

Kool-Aid
Jugos (Todos los Sabores) 6 pk $0.99

Scott
Papel de Baño Blanco 1000 20 pk $12.99

E.E.
Awesome Papel Toalla 8 unid $3.99